



TODOME

ITKF
International Traditional
Karate Federation

International Traditional
Karate Federation

伝統空手道

LA FRANCE VICE CHAMPIONNE DU MONDE ITKF

RENCONTRES
INTERNATIONALES

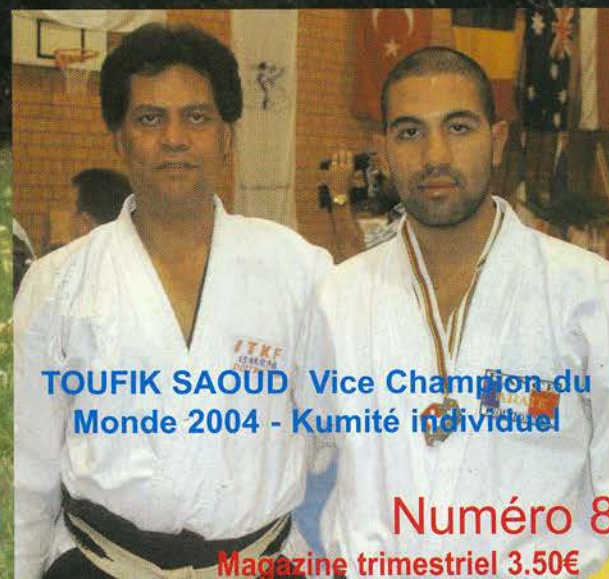
13ème STAGE INTERNATIONAL
aux SABLES D'OLONNE

SENSEI NISHIYAMA
A PARIS

KARATE en INDE

REGLEMENTS SPORTIFS

1er STAGE INTER FEDERATION



TOUFIK SAOUD Vice Champion du
Monde 2004 - Kumité individuel

Numéro 8

Magazine trimestriel 3.50€

CALENDRIER SPORTIF 2004/2005

Novembre

Dimanche 7 Stage ENFANTS-FSKAM (Paris)

Dimanche 21 Stage ADULTES-FSKAM (Paris)

Décembre

Samedi 4 et dimanche 5

11^{ème} STAGE INTERNATIONAL dirigé par
Sensei NISHIYAMA C.N. 9^{ème} DAN, Président
ITKF Paris - Gymnase de la BIDASSOA

Dimanche 12 Stage régional de Karaté
Traditionnel à Souillac (Ligue Midi-Pyrénées)

Janvier 2005

Samedi 15 Coupe Régionale de ligue
Midi-Pyrénées Cadets/Séniors à Souillac

Dimanche 23 Coupe Nationale Enfants
Canaris, Poussins, Pupilles, Benjamins, Minimes
Kata ind. et équipe EN BU homme et mixte
Gymnase Louis Lumière (Paris)

Samedi 29 Stage Arbitrage
gratuit et ouvert à tous les licenciés FKTAMAF
Gymnase Bidassoa - Paris

Dimanche 30 Coupe Nationale
Cadets/Juniors/Jeunesses/Séniors
Kata ind. et équipe/EN BU homme et mixte
/Kumité et FUKU GO
Paris - Gymnase de la BIDASSOA

Février

Dimanche 6

Stage régional de Karaté Traditionnel à Verdun

Mars

Samedi 12 et Dimanche 13

Stage de Karaté Traditionnel à Souillac (Ligue
Midi-Pyrénées)

Mars suite

**Dimanche 20 1^{er} Stage International Inter
fédération** Paris- Gymnase de la BIDASSOA

Avril

Samedi 2 Stage Arbitrage
gratuit et ouvert à tous les licenciés FKTAMAF
Gymnase Bidassoa - Paris

Dimanche 3 13^{ème} Trophée International de
Karaté Traditionnel et autres Arts Martiaux
Gymnase Louis Lumière (Paris)

Mai

Dimanche 15 Stage ADULTES-FSKAM

Samedi 28 Stage National enfant
Canaris, Poussins, Pupilles, Benjamins
Gymnase Bidassoa - Paris

Dimanche 29 Coupe de Paris et sa
Région
Canaris, Poussins, Pupilles, Benjamins, Minimes
Kata ind. et équipe EN BU homme et mixte
Gymnase Bidassoa - Paris

Juin

Samedi 4 et dimanche 5

26^{ème} Championnat d'Europe-ETKF à Malte

Dimanche 26 Stage ENFANTS-FSKAM

Juillet

Samedi 2 et Dimanche 3

11^{ème} Stage Mercenaire FSKAM à PARIS

Du samedi 15 au vendredi 22

42^{ème} Séminaire International ITKF ; USA

Août

Du 31 au 7 13^{ème} Stage international
Les Sables d'Olonne - Formation instructeur



13^{ème} stage international

des Sables d'Olonne 2004

LETTRE DE LA PRESIDENTE



Chers (es) Présidents (es), chers professeurs et chers (es) pratiquants (es)

Je suis très heureuse de vous présenter votre magazine fédéral "TODOME 8". Je suis particulièrement touchée par votre intérêt pour votre magazine, vous êtes nombreux à téléphoner pour recevoir "TODOME". C'est très réconfortant. Et je vous en remercie.

Je voulais vous signaler que votre magazine n'est pas seulement national, mais il est devenu international, il est envoyé aux 4 coins du monde.

Nous avons essayé de mettre un maximum d'infos sur tous les stages, compétitions et toutes autres manifestations régionales, nationales et internationales.

Nous avons mis les résultats du 12ème championnat du monde ITKF qui a eu lieu à Davos les 8 et 9 octobre 2004. Un grand bravo à Toufik qui a eu le titre de vice champion du monde. Une grande première pour notre fédération et pour la France.

Le stage de Senseï Nishiyama à PARIS approche à grands pas. J'espère que vous pourrez être tous présents et présentes pour ce grand évènement international de karaté traditionnel tous styles. A ne pas manquer !

Vous trouverez un résumé des différentes catégories de compétitions propres au karaté traditionnel dont les détails se trouvent dans le règlement sportif FKTAMAF.

Du à un problème de disponibilité de gymnase, la coupe nationale enfant est avancée et elle est prévue le dimanche 23 janvier 2005.

Une grande première en France un stage international organisé à Paris le dimanche 20 mars 2005 qui regroupe plusieurs Senseï dont Senseï Justo Gomez multiple champion du monde ITKF en kata, Fuku go et Kumité qui nous vient tout droit d'Argentine. Senseï Jean Beguery qui vous fera travailler des techniques de GOJO RYU et Senseï Ibrahim EL MARHOMY dirigera le stage. A noter sur vos agendas et à ne pas manquer !. Ce stage sera organisé par la FKTAMAF et sous le patronnage de l'OMS de Paris 20ème.

Le Trophée International de Karaté Traditionnel et les autres Arts Martiaux sera une rencontre internationale amicale entre plusieurs pays. Seules les catégories de compétition propre au karaté traditionnel seront choisies. Cette rencontre internationale sera patronnée par l'OMS de Paris 20ème et par la mairie de Paris.

Cette année, Todomé est parti en Inde, pour une série de reportages sur les arts martiaux. Vous allez pouvoir découvrir dans ce numéro, le Kérala, avec Marc Lambert, docteur en ethnoscénologie (anthropologie du spectacle vivant). Il expose actuellement une série de photographies sur ce sujet, à la Maison des Sciences de l'Homme (www.mshparisnord.org), où Senseï El Marhomy est intervenu pour donner une vision du Karaté Traditionnel, le 29 octobre 2004.

Dans un souci de continuité et d'amélioration de votre magazine fédéral, nous sommes dans l'obligation de vous demander une participation de 3 euros symboliques. Je vous remercie de votre compréhension.

Je souhaite avoir des articles sur vos clubs, vos régions, les différents styles de karaté traditionnel et sur les arts martiaux présents au sein de la FKTAMAF.

Je souhaite que ce magazine vous apporte toute satisfaction. Toutes les remarques sont les bienvenues en vue de son amélioration.

Je vous souhaite bonne lecture, et je vous prie de croire en l'expression de mes salutations sportives.

Sandrine El Marhomy - Présidente FKTAMAF



**Senseï
Nishiyama
à PARIS**

TODOME - Rédaction : FKTAMAF - 50 rue des Rigoles - 75020 Paris - tél. 01 47 97 20 20 - fax 01 47 97 25 54

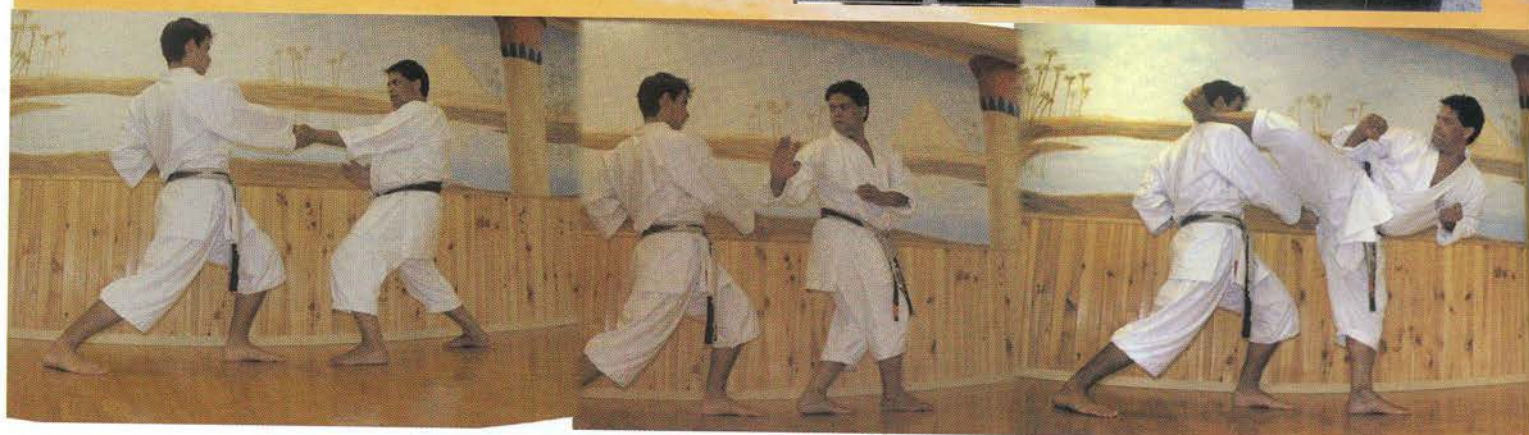
Rédacteur en Chef : Patrick Bobenrieth / Directrice : Sandrine EL MARHOMY / Maquette : Sandrine EL MARHOMY / Conseiller de la rédaction : Ibrahim EL MARHOMY / Photographe : Ibrahim El Marhomy / Illustration : Zouhair LAMLOUM / Membres de la rédaction : Dr Salah BENELHADJ - Pierre FRANCOIS - Marc LAMBERT / Imprimerie : PONS : Jean Louis Pons- 06800 Cagnes sur Mer- tél. 04 92 12 60 20

TODOME n°8 : Décembre 2004/ Janvier et Février 2005 Prochain numéro : mars 2005. Les textes et les photos sont de la propriété de la FKTAMAF. Toute reproduction est interdite. Magazine TODOME distribué à tous les clubs affiliés à la FKTAMAF au prix de 3.50 € (voir abonnement en fin de magazine). Site: www.fktamaf.com e-mail: fktamaf@wanadoo.fr

SOMMAIRE TODOME

SAOUD Toufik	p.6-7	Brésil	p.14
Stage des Sables d'Olonne	p.8	7ème DAN ITKF	p.15
Parcours de johnny Gence	p.9	Infos compétitions	p.16
Rencontre avec senseï TABASSI	p.10	Championnat du monde ITKF	p.17-19
Maître Lee Kwan Young	p.11	42ème séminaire ITKF	p.20-21
Trophée international	p.12	Todome en inde	p.22-24
Stage international	p.13	Karaté enfant	p.26
		Règlements sportifs	p.27-32
		Clin d'oeil international	p.33
		Bonnes adresses	p. 34

POSTER: TOUFIK (recto) et stage international 20 mars 2005 (verso)



INFO SUR LES STAGES

Samedi 4 et Dimanche 5 Décembre 2004

Stage international de Karaté Traditionnel
dirigé par Sensei NISHIYAMA, 9ème DAN

Président de l'ITKF

Renseignements auprès de la FKTAMAF au

01 47 97 20 20 ou par e-mail à

fktamaf@wanadoo.fr

Dimanche 12 Décembre 2004

Stage régional de Karaté Traditionnel à
Souillac (ligue Midi-Pyrénées) dirigé par
LAFAGE Jacky, 4ème DAN ITKF

Renseignements auprès du Président de

ligue M. Linard Sébastien au

06 08 48 05 00

STAGES ARBITRAGES

Samedi 29 janvier 2005

Samedi 2 avril 2005

Stages gratuits et ouverts à tous les
licenciés FKTAMAF

Gymnase de la Bidassoa - PARIS

Renseignements auprès de la FKTAMAF

au 01 47 97 20 20 ou par e-mail à

fktamaf@wanadoo.fr

Dimanche 6 Février 2005

Stage régional de Karaté Traditionnel à
Verdun, sous la direction de Sensei
EL MARHOMY, 7ème DAN ITKF directeur
technique national de la FKTAMAF

Renseignements auprès de M. SERRES

Thierry au 06 61 99 60 91

Samedi 12 et Dimanche 13 Mars 2005

Stage régional de Karaté Traditionnel à
Souillac (ligue Midi-Pyrénées) sous la
direction de Sensei EL MARHOMY, 7ème
DAN ITKF directeur technique national de
la FKTAMAF

Renseignements auprès du Président de
ligue M. Linard Sébastien au

Samedi 2 et Dimanche 3 Juillet 05

Stage Mercenaire, dirigé par
Sensei EL MARHOMY

à Paris au dojo de la FSKAM

Renseignements auprès de la
FSKAM au 01 47 97 20 20 ou par
e-mail à fskam@wanadoo.fr

Dimanche 20 Mars 2005

1er stage International de Karaté
Traditionnel tous styles inter-fédérations
dirigé par Sensei EL MARHOMY, 7ème
DAN ITKF directeur technique national de
la FKTAMAF, par Sensei GOMEZ, 5ème
DAN ITKF (plusieurs fois champion du
monde ITKF dans plusieurs catégories) et
Sensei BEGUERY, 4ème DAN ITKF,
Instructeur FKTAMAF classe B

style GOJU RYU

Gymnase de la Bidassoa - PARIS

FRANCE/ARGENTINE

Renseignements auprès de la FKTAMAF

Dimanche 15 Mai 2005

Stage de Karaté Traditionnel adultes tous
grades à Paris au dojo de la FSKAM

Renseignements auprès de la FSKAM au

01 47 97 20 20 ou par e-mail à

fskam@wanadoo.fr

Samedi 28 Mai 2005

Stage National ENFANTS de Karaté
Traditionnel

(Canaris/Poussins/Pupilles/Benjamins et
Minimes) sous la direction de Sensei

EL MARHOMY avec ses assistants

Gymnase de la Bidassoa - PARIS

Renseignements auprès de la FKTAMAF au

01 47 97 20 20 ou par e-mail à

fktamaf@wanadoo.fr

Dimanche 26 Juin 2005

Stage de Karaté Traditionnel enfants tous
grades à Paris au dojo de la FSKAM

Renseignements auprès de la FSKAM au

01 47 97 20 20 ou par e-mail à

fskam@wanadoo.fr

**Du dimanche 31 Juillet au
dimanche 7 août 2005**

14ème Stage international de
Karaté Traditionnel aux Sables
d'Olonne-Vendée sous la
direction de Sensei

EL MARHOMY

cours général tous grades et
FORMATION INSTRUCTEUR et
ARBITRE

Renseignements auprès de la
FKTAMAF au 01 47 97 20 20



SAOUD TOUFIK pour TODOME

Todomé: Quelles sont tes impressions après ton titre de Vice champion du monde ITKF en kumité?

Saoud Toufik: Au départ j'avais du mal à réaliser ma performance du fait que je participais à mon premier championnat du monde en combat dans la catégorie sénior alors que je ne suis que junior. Et aussi de voir des athlètes qui furent par le passé champions du monde, c'était impressionnant.

Juste avant le début de la compétition, pendant l'échauffement, j'étais très stressé, ensuite une fois mon premier combat gagné, j'étais lancé.

J'ai battu en demi-finale le brésilien Ricardo Luiz BUZZI qui détenait le titre de Champion du monde: un combat difficile dont j'ai pu sortir grandi. Ce même brésilien a réussi à faire gagner son équipe en combat par équipe contre l'Italie avec un ippon en finale.

Puis arrive la finale contre le roumain Musat CORNEL, contre lequel je perd avec un wazari. Quelle belle expérience ! A chaque fois que je revoie les images, je réalise l'importance de l'événement.

TD: Que penses-tu du niveau de ce championnat du monde ITKF ?

ST: Le niveau de ce championnat du monde était élevé par rapport aux années précédentes. On remarque distinctement la performance de quelques pays du fait de la concurrence importante qui règne, et aussi l'expérience grandissante des athlètes.

TD: Comment t'entraînes-tu en tant qu'athlète ?

ST: Sachant qu'un athlète doit s'entraîner beaucoup plus qu'un simple pratiquant, pour pouvoir atteindre ces objectifs, comme les compétitions nationales et internationales, je m'entraîne pratiquement tous les jours avec Senseï El Marhomy.

Pour ce championnat du monde, ma préparation fut assez courte étant donné mon retour tardif de vacances. J'ai dû m'entraîner au maximum, mais surtout j'ai cherché à forger mon mental.

TD: Quels sont tes ambitions pour l'avenir ?

ST: Mes ambitions en tant qu'athlète sont de devenir champion du monde ITKF, mais être avant tout un bon pratiquant. Gagner le maximum de titres, oui j'en serai très heureux ! Mais ce n'est qu'un jeu et la compétition n'est qu'une partie de la vie d'un karatéka.

En tant que pratiquant, mon vrai but est de devenir un expert de karaté traditionnel, et de l'enseigner.

PALMARES :

·12ème championnat du monde en Suisse a Davos 2004 : Vice champion du monde ITKF

·23ème championnat d'Europe en Russie a Moscou 2002 :

3ème en En-bu (homme / homme) junior
3ème en kumité par équipe

·22ème championnat d'Europe au Portugal a Villa do conde 2001 : Vice champion d'Europe en En-bu homme cadet

·Vainqueur de la coupe nationale kata individuel: 1999 / 2004

·Vainqueur de la coupe nationale Kumité

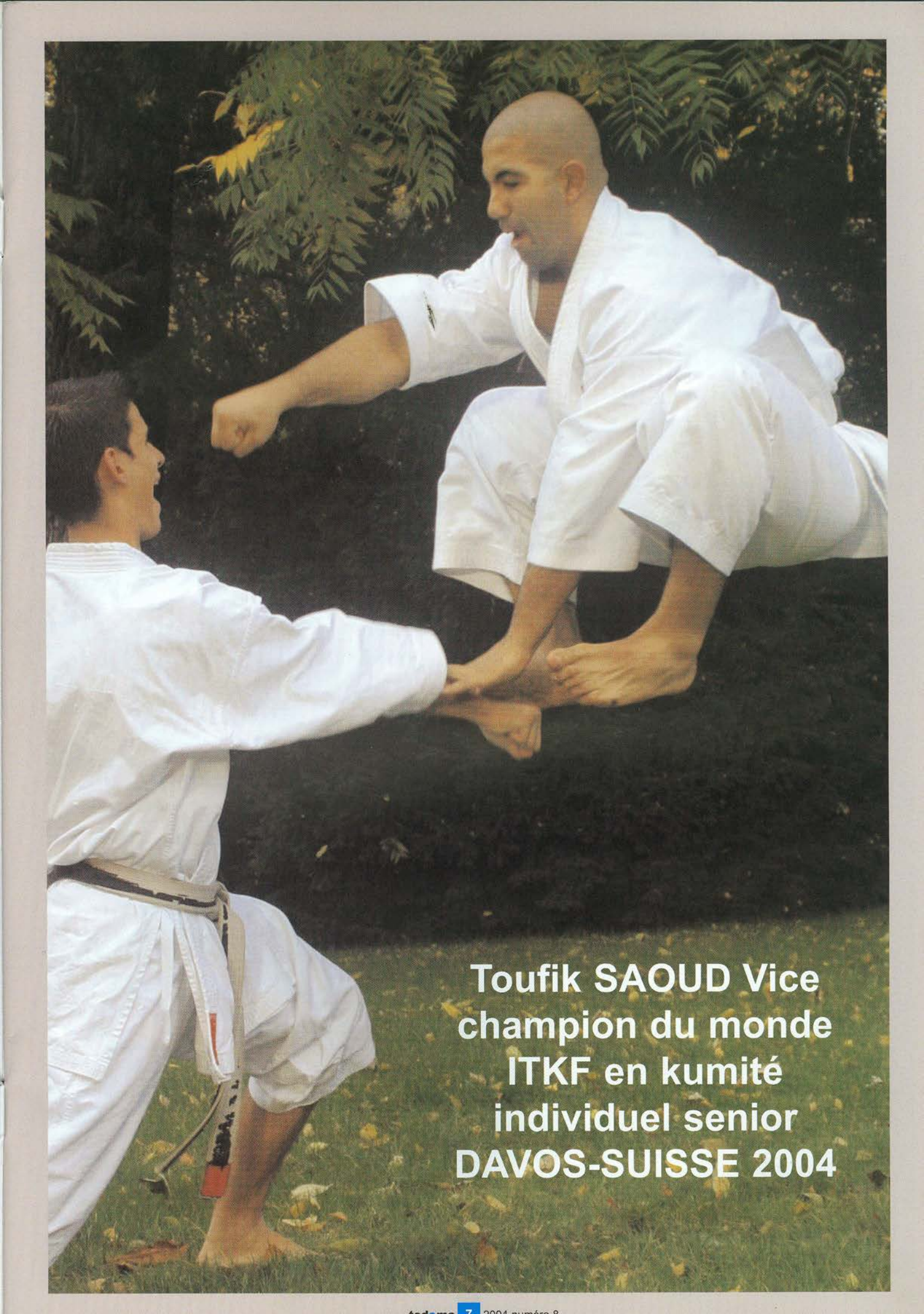
individuel : 2002 / 2003 / 2004

·Vainqueur de la coupe nationale Fuku-go : 1999 / 2003 / 2004

·Vainqueur de la coupe nationale En-bu : 1999 / 2000 / 2001 / 2002

·Vainqueur de la coupe nationale Kata équipe 2002 / 2003

Propos recueillis par Marc LAMBERT



**Toufik SAOUD Vice
champion du monde
ITKF en kumité
individuel senior
DAVOS-SUISSE 2004**

STAGE DES SABLES D'OLONNE - 2004

A L'INSTITUT SPORT OCEAN



Le 13ème stage international de Karaté Traditionnel a eu un vif succès. Beaucoup de participants étaient au rendez vous. Des professeurs, arbitres, dirigeants de ligues et des athlètes sont venus de tous les coins de France et du monde pour se perfectionner. Entre autres une délégation de 10 personnes de la Fédération Palestinienne de Karaté Traditionnel.. Durant une semaine les stagiaires ont suivi la formation instructeur et la formation arbitrage dont la pratique a lieu le matin et la théorie le soir. A l'issue de cette formation, des examens pratiques et théoriques ont été dispensés. Félicitations à tous les nouveaux instructeurs et arbitres nationaux qui ont réussi leur formation!

L'après midi Sensei El Marhomy donnait un cours général.

Un repas de fin de stage s'est déroulé dans une ambiance très conviviale.

Un grand merci à la direction pour son accueil et merci à la municipalité des Sables d'Olonne!



A NOTER !!!

Les prochaines dates du 14ème stage international seront du:

**31 Juillet au 7 Août
2005**

Souvenir du repas de fin
de stage 2004



Parcours de Johnny GENCE

Directeur technique de la Ligue Est

Johnny GENCE

est né à l'Ile de la Réunion. A l'âge de 3 ans, il arrive en France. Il commence le karaté à 12 ans, en 1984.

A sa première compétition, il remporte deux médailles d'or, dès lors, il n'a qu'un seul but, travailler encore plus dans cet Art.

Après 20 ans de pratique et beaucoup d'heures d'entraînement, il n'est toujours pas lassé du karaté-do, bien au contraire.

A présent, il souhaite perpétuer la tradition !



Son C.V. de Karatéka.

Débute le karaté-do, fin 1984.

Première ceinture le 22/02/85 (ceinture jaune, la plus importante!)

1991 : Il crée son club de karaté à Wissembourg. Il participe à des compétitions pour mieux faire connaître son dojo.

Plusieurs fois champion d'Alsace, il est vainqueur de la coupe de Sochaux en 92 ; plusieurs fois finaliste des tableaux aux championnats de France. Il intègre les entraînements nationaux d'élite.

Pendant deux ans il gagne toutes les coupes régionales combat et technique.

1993 : Obtention de son 1er dan, et du diplôme d'instructeur fédéral.

1994 à 1997 : Il se consacre à l'arbitrage jusqu'à devenir arbitre national

1997 : Obtention de 2ème dan.

1999 : Il intègre la Fédération de Karaté Traditionnel et Arts Martiaux Assimilés en France (FKTAMAF). Cette fédération plus en accord avec sa perception du karaté-do le "reçoit à bras ouverts", dit-il.



**Original !
Comme faire part
de mariage**



2000 : Obtention du 3ème DAN ITKF.

2001 : Titre d'arbitre national, Membre de l'Equipe nationale. Il obtient son diplôme d'instructeur traditionnel.

Plusieurs podiums nationaux en kata, Enbu, Fuku go et Kumité.

2003 : Obtention du 4ème DAN ITKF
Nomination au poste de Directeur technique de la ligue Est.

Il suit régulièrement les stages organisés par la FKTAMAF. Il ne rate jamais le stage avec Senseï Nishiyama en France et il continue sa formation de karaté traditionnel avec Senseï El Marhomy Directeur technique FKTAMAF

Octobre 2004 : Il est sélectionné pour participer au stage d'arbitrage ITKF à l'occasion du championnat du monde à Davos sous la direction de Senseï Nishiyama.



Johnny a célébré son mariage avec Stéphanie le 4 Septembre 2004. Félicitations! Toute la rédaction leur souhaite d'avoir plein de petits karatékas !



**Johnny Gence et ses élèves au dojo.
Pour tous renseignements sur la ligue Est, tél: 06 16 70 15 47**

Rencontre au Séminaire ITKF à San Diégo avec Sensei TABASSI Mamoud, 6ème DAN ITKF



Sensei Tabassi, aujourd'hui directeur régional de la région Atlantique aux Etats-Unis, a débuté son entraînement dans les arts martiaux en Iran en 1965, à l'âge de 7 ans, sous la conduite de son frère aîné. Il s'est rapidement orienté vers le Shotokan en suivant l'entraînement de Sensei Sharifi. Son intérêt pour le Karaté traditionnel est devenu une véritable passion, il n'a cessé depuis lors de rechercher l'excellence dans cet art.

A 17 ans, Sensei Tabassi part s'installer aux Etats Unis et poursuit son apprentissage avec Sensei Mikami, qui lui délivre son Sho Dan. Au fil du temps, Sensei Tabassi travaillera avec de nombreux experts, dont Okazaki, Koyoma, Kanazawa, Tanaka et Nakayama **avant d'avoir la chance de travailler sous la direction de Sensei Hidetaka Nishiyama, Président de l'ITKF.** **Actuellement il est 6ème DAN ITKF, Juge classe A ITKF, et membre de la AAKF-USA.**

Sensei Tabassi et son jeune frère Ali (5ème Dan) ont participé à de nombreuses compétitions nationales et internationales pendant plusieurs années. Ils sont restés invaincus en Kumité individuel et en équipe de la côte Est des Etats-Unis.

A la fin des années 80, Sensei Tabassi a cependant décidé de quitter la compétition pour se consacrer pleinement à l'enseignement.

Etabli à Washington D.C. depuis la fin des années 70, il a acquis au fil des ans les qualités techniques du Karaté traditionnel. C'est cette expérience qu'il cherche à transmettre à ses étudiants, pour leur permettre de progresser.

Parallèlement à son dévouement pour le Karaté traditionnel, Sensei Tabassi a construit une belle carrière professionnelle. Après avoir obtenu un diplôme d'ingénieur civil en 1981 à l'Université du Maryland, il a passé avec succès un Master en Génie civil en 1984 à l'Université Georges Washington. Il est actuellement vice-président et associé de la société Tadjer-Cohen-Edelson Consulting Engineering Firm. Il est reconnu par ses pairs comme l'un des meilleurs ingénieurs Structures de la région de Washington.

Traduction :
François
Carlot



UNE PENSEE AMICALE POUR MAITRE LEE KWAN YOUNG A L'OCCASION DE SES 35 ANS DE TAE KWON DO EN France

Le pionnier du Tae Kwon Do en France et en Europe, c'est Maître Lee.

Personnellement, je l'ai connu dans les Années 80. Quand il m'a demandé d'enseigner le Karaté dans son dojo, je me souviens lui avoir posé la question : " Maître, pourquoi moi absolument ? ", Maître Lee a simplement répondu, " C'est l'instinct ! " C'est vrai que Maître Lee a fait beaucoup de choses en suivant son instinct, comme tous les grands.

C'est pour cette raison que tous les grands maîtres comme Maître Lee tracent la voie à suivre.

Quand on prononce le nom de " Maître Lee Kwan Young ", tout le monde sait que l'on parle du Tae Kwan Do. Il est le fondateur du Tae Kwan Do en France et en Europe.

C'est une figure mondiale, celui qui ignore l'Histoire est un homme égaré....

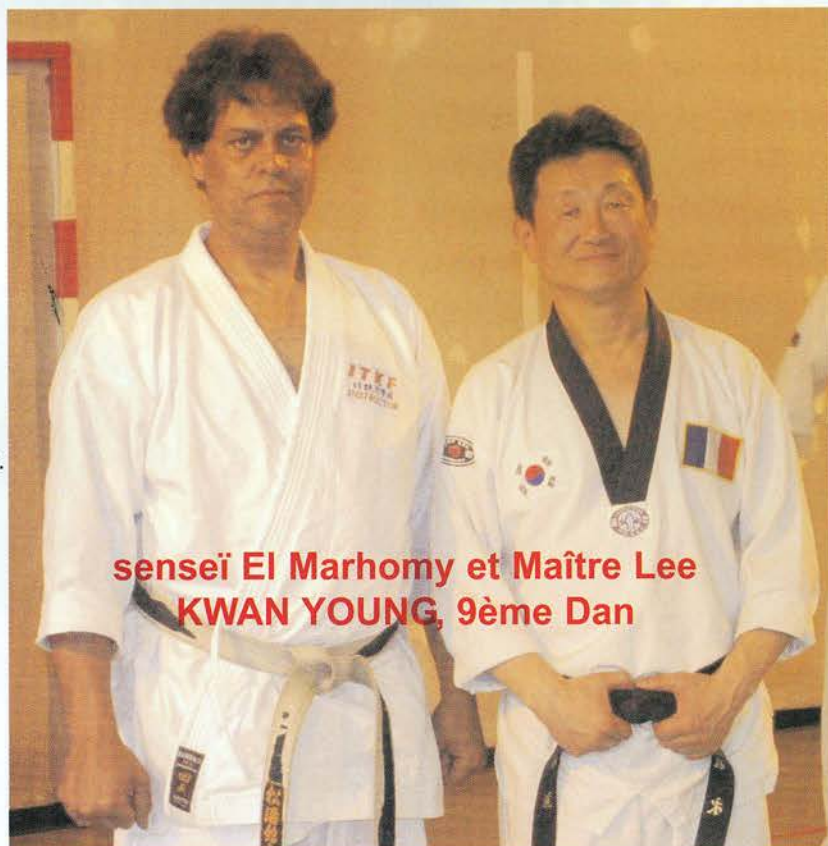
Je lui souhaite une longue vie pour transmettre durant des générations son savoir.

Il y a beaucoup de pratiquants, beaucoup de haut-gradés mais très peu de maîtres.

Je suis très heureux d'avoir connu Maître Lee et de toujours le côtoyer.

Avec toute mon amitié.

Ibrahim El Marhomy,



senseï El Marhomy et Maître Lee KWAN YOUNG, 9ème Dan



Les photos ont été prises lors d'une démonstration, pour fêter les 30 ans du Taekwondo au "Navire" de Puteaux. Démonstration organisée par Maître Benjamin JOHN, 7ème Dan, arbitre mondial et élève de Maître Lee KWAN YOUNG.



COMPETITION INTERNATIONALE TROPHEE INTERNATIONAL DE KARATE

**DIMANCHE
3 AVRIL 2005**

Gymnase Louis Lumière
75020 Paris
Samedi 2 Avril
Stage de rafraîchissement
des arbitres



PARIS

CATEGORIES DE COMPETITION

KATA INDIVIDUEL ET PAR EQUIPE

EN BU (hommes et mixtes)

FUKU GO

hommes et femmes

CATEGORIES D'AGE Juniors et seniors

Organisé par la FKTAMAF

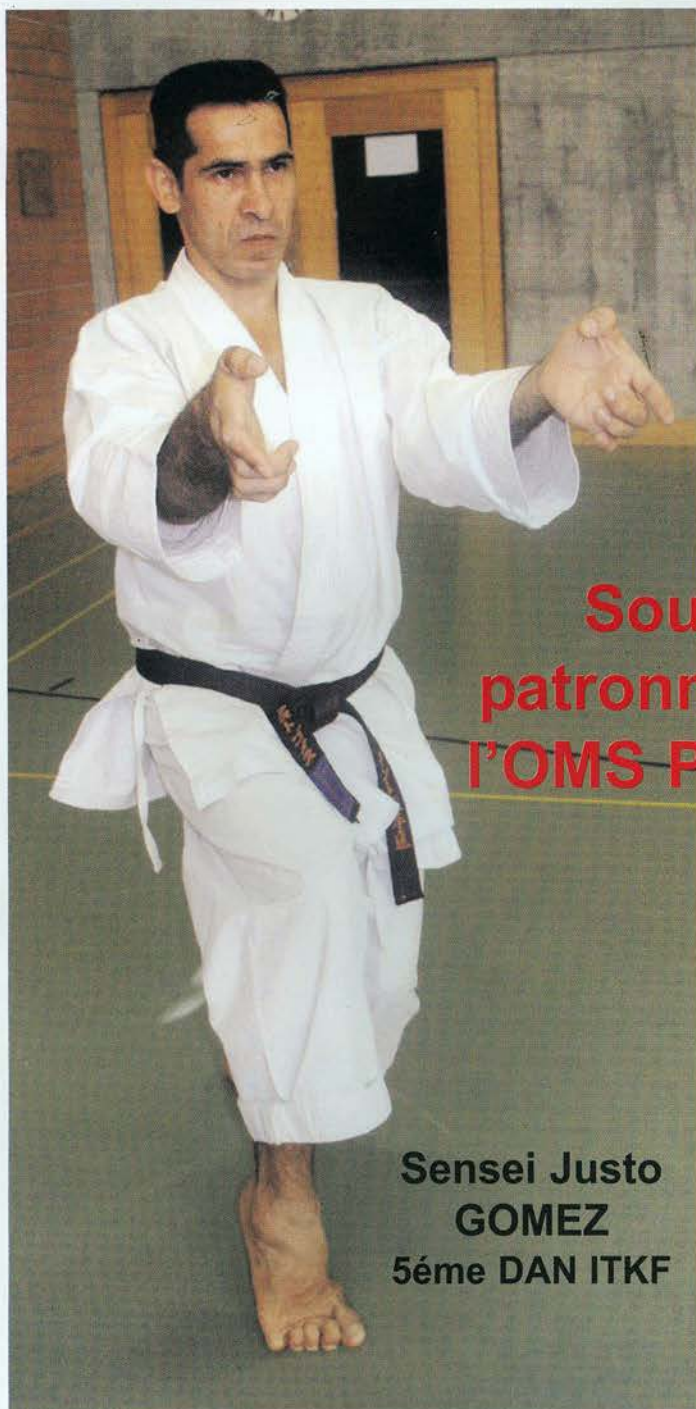
(Fédération de Karaté Traditionnel et
Arts Martiaux Assimilés en France).

La seule fédération en France
représentante du karaté traditionnel
reconnue par l'ITKF(international) et
l'ETKF (Europe)

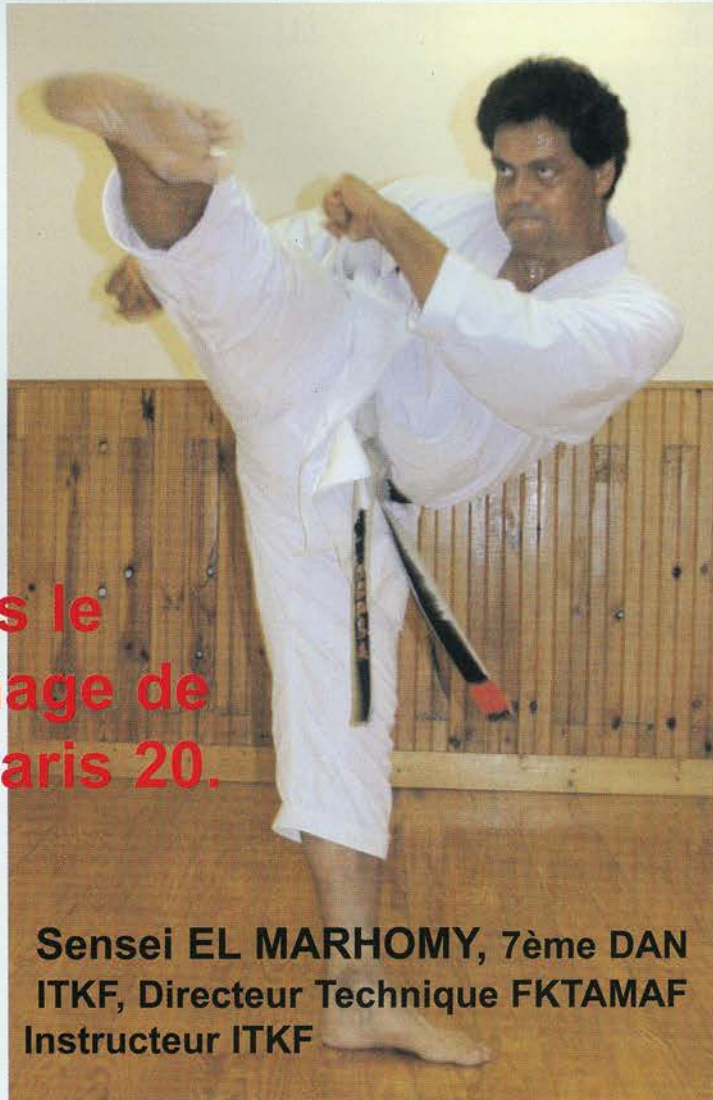


伝統空手道

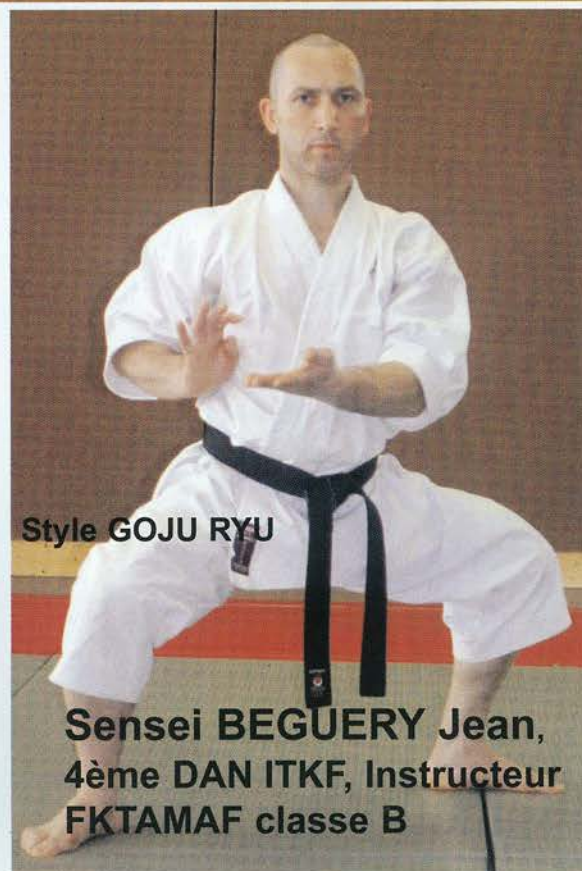
**STAGE INTERNATIONAL tous styles - ARGENTINE / FRANCE
à Paris. Le 20 Mars 2005 au gymnase de la BIDASSOA**



**Sensei Justo
GOMEZ
5ème DAN ITKF**



**Sensei EL MARHOMY, 7ème DAN
ITKF, Directeur Technique FKTAMAF
Instructeur ITKF**



Style GOJU RYU

**Sensei BEGUERY Jean,
4ème DAN ITKF, Instructeur
FKTAMAF classe B**

Palmarès de Justo Gomez:

- Champion du monde ITKF en kumité individuel
1990 / 1992 / 2000
- Champion du monde ITKF en Fuku-go :
1994 / 2002
- Vice champion du monde ITKF en kata individuel :
1994
- Champion Panaméricain en kata, kumité,
kata par équipe et kumité par équipe : 1991/1993/1995
- 13 fois champion d' Argentine

E-Mail: Karatéjusto_gomez@yahoo.com.ar

RENCONTRE au Séminaire de l'ITKF à San Diégo avec Sensei DE SOUZA José Umberto, 5ème DAN ITKF - BRESIL

LE KARATE TRADITIONNEL UN ART QUI NE PREND JAMAIS FIN



José Humberto de Souza, 48 ans, détient actuellement son 5ème DAN ITKF.

Il pratique le karaté depuis 1970.

Il a commencé ses études à l'UFMT (Université Fédérale du Mato Grosso au Brésil). Il devient ingénieur civil.

En juillet 1975 le karaté traditionnel est implanté au Mato Grosso. José Humberto travaille pour former une équipe de champions de Karaté Traditionnel.

En 1979, il a créé son dojo l'**Académie de Shotokan du Brésil**. Il en est l'instructeur principal.

Parmi ses élèves, nombreux sont ceux qui sont devenus champions du monde ITKF.

Sensei De Souza s'entraîne régulièrement avec Sensei Watanabee et suit chaque année le séminaire de l'ITKF à San Diego avec Sensei Nishiyama.

Traduit par **Nicolas LANSEL**



Délégation française et brésilienne en présence de Mickael Crow, Secrétaire général de l'ITKF, et de Rajeev Sinha, Président de la Fédération Indienne de Karaté Traditionnel et Membre du comité directeur ITKF,



Sensei Watanabee et Sensei De Souza



Sensei El Marhomy et Sensei De Souza



CHAMPIONNAT du MONDE ITKF 2004
PODIUM KUMITE EQUIPE: 1er Brésil 2ème
Italie 3ème Portugal et Pologne

Sensei I. El Marhomy

Président Technique FKTAMAF

reçoit des mains de Sensei Nishiyama son 7ème DAN ITKF

A l'occasion de la venue de Sensei Nishiyama en France pour son séminaire international annuel, Sensei El Marhomy passait le 7 décembre 2003, son 7ème DAN ITKF.

Sensei El Marhomy soutenait un mémoire de recherche traitant des techniques de blocages spécifiques à *Gedan Barai*; *Age Uke*; *Soto Uke*; *Uchi Uke*; *Shoto Uke*. Au cours d'un entretien particulier, Sensei Nishiyama l'a fait travailler pendant deux heures (nous pouvons vous garantir que Sensei El Marhomy est sorti du dojo en sueur !!!), lui-même restant silencieux...

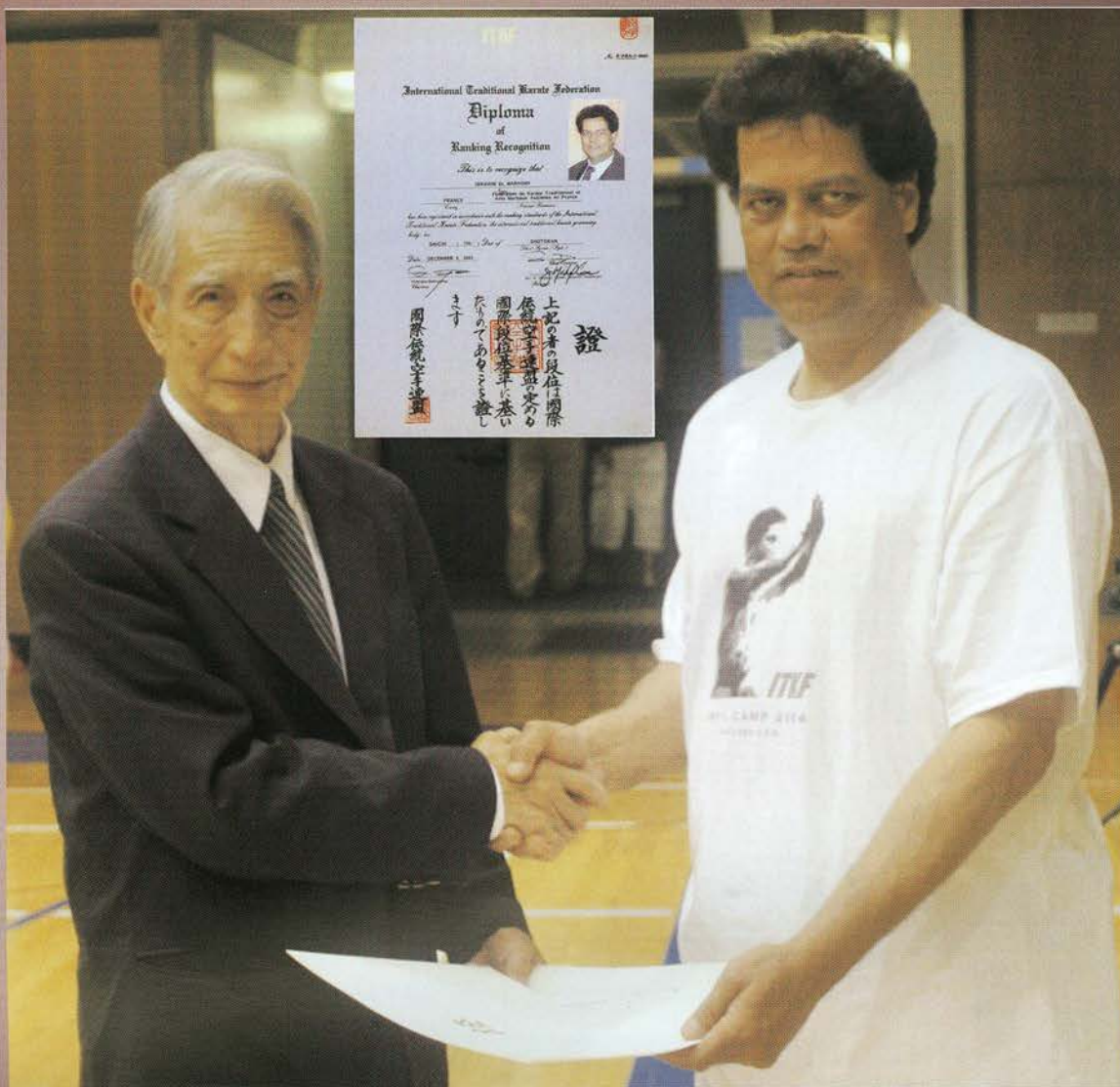
Sensei El Marhomy n'a eu aucune nouvelle, jusqu'au 42ème séminaire International de l'ITKF à San Diego, en Juillet 2004.

Sensei Nishiyama, lors d'un entretien, dit à Sensei El Marhomy: "A l'issue des cérémonies de clôture, je vous remettrai quelque chose".

Une compétition amicale ponctuée habituellement le séminaire international ITKF.

Sensei Nishiyama s'est alors levé avec un dossier à la main, et a remis le diplôme de 7ème DAN ITKF à Sensei El Marhomy. C'est avec une grande émotion que notre directeur technique l'a reçu.

Sensei El Marhomy nous a avoué être très honoré d'avoir obtenu son 7ème DAN ITKF des mains de Sensei Nishiyama, car pour lui cela démontre la reconnaissance de son travail.



INFOS GENERALES 04/05 FKTAMAF

CATEGORIES D'AGE INDIVIDUELS

Canaris 1999-98 (5-6 ans) / **Poussins** 1997 (7ans) / **Pupilles** 1996-95 (8-9 ans)
Benjamins 1994-93 (10-11 ans) / **Minimes** 1992-91 (12-13 ans) / **Cadets** 1990-89 (14-15 ans)
Juniors 1988-87 (16-17 ans) / **Jeuneses** 1984-85-86 (18 à 20 ans)
Séniors nés avant 83 (+21 ans)

EQUIPES

CANARIS 1999-98 / **CHAMPIONS** 1995 à 1997 (Poussins-Pupilles)
FUTURES 1991 à 1994 (Benjamins-Minimes) / **AVENIRS** 1987 à 1990 (Cadets-Juniors)
JEUNESSES-SENIORS avant 83-84-85-86 (Jeuneses-Séniors)

REGLEMENTATION SPORTIVE

CATEGORIE	INTERNATIONALE	NATIONALE	REGIONALE
CANARIS filles/garçons		KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE
POUSSINS filles/garçons		KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE
PUPILLES filles/garçons		KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE
BENJAMINS filles/garçons		KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO enfant	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO enfant
MINIMES filles/garçons		KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO enfant	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO enfant
CADETS filles/garçons	CHAMPIONNAT EUROPE		
	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE KO GO KUMITE FUKU GO	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE KO GO KUMITE FUKU GO	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE KO GO KUMITE FUKU GO
JUNIORS filles/garçons	CHAMPIONNAT EUROPE		
	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE
JEUNESSES filles/garçons	CHAMPIONNATS EUROPE et MONDE		
	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME
SENIORS filles/garçons	CHAMPIONNATS EUROPE et MONDE COUPES EUROPE et MONDE		
	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME	KATA INDIVIDUEL EN BU (mixte/garçon) KATA EQUIPE FUKU GO KUMITE INDIVIDUEL KO GO KUMITE KUMITE EQUIPE HOMME

LISTE OFFICIELLE DES KATAS

Les athlètes ont la possibilité de faire le même kata jusqu'en demi-finales. **Pour les finales**, les athlètes doivent obligatoirement changer de KATA (sauf les Canaris si ils ne connaissent pas d'autre KATA) et ils peuvent choisir un kata en dehors de la liste.

CANARIS/POUSSINS: Taikyoku Shodan, Nidan et Sandan + Heian Shodan, Nidan, Sandan, Yondan et Godan (pour les autres styles, faire l'équivalence).

PUPILLES: Les 5 Heians + Bassai Dai (pour les autres styles, faire l'équivalence)

BENJAMINS: Les 5 Heians + Bassai Dai + Kanku Dai + Jion (pour les autres styles, faire l'équivalence).

MINIMES/CADETS: Les 5 Heians + Bassai Dai + Kanku Dai + Jion + Empi + Jitte et Hangetsu (pour les autres styles, faire l'équivalence).

JUNIORS/JEUNESSES/SENIORS: Kata se rapporter à la liste officielle des katas homologués

EN BU (garçon/mixte)

Pour les équipes CANARIS, le temps minimum est de 30 secondes.

Pour les autres catégories d'équipe (Champions, Futures, Avenirs et Jeuneses et Séniors), le temps réglementaire est de 1minute plus ou moins 5 secondes.

FUKU GO (hommes/femmes)

Pour les catégories Benjamins et Minimes, se reporter au règlement de compétition FUKU GO enfant (rappel: Kumité codifié avec 6 attaques et alterner avec KI TEI; finale KI TEI).

Les autres catégories: kumité alterné avec KI TEI, finale kumité.

KOGO KUMITE (hommes/femmes)

Pour les catégories à partir de Cadets.

Chaque athlète joue le rôle d'attaquant 3 fois, et celui de défenseur 3 fois.

L'attaquant a 10 secondes pour démarrer son attaque, il peut faire au maximum 4 techniques.

DATES COMPETITIONS

15 janvier Coupe régionale de Ligue Midi-Pyrénées

23 janvier Coupe nationale enfant
(Canaris à Minimes)

30 janvier Coupe nationale (Cadets à Séniors)

3 avril 13ème Trophée international de Karaté Traditionnel

29 mai Coupe de Paris et de sa région

La FRANCE VICE CHAMPIONNE du MONDE au 12^{ème} Championnat du Monde ITKF DAVOS-SUISSE les 8 et 9 Octobre 2004



Verband für traditionelles Karate in der Schweiz VTKS 守礼流空手道

Shurei Ryu Karate Do

Federazione di tradizionale Karate in Svizzera
Fédération traditionnelle de Karate en Suisse



Federation for traditional Karate in Switzerland
Federazione per Karate tradizionale da la Svizzera

Zentralsekretariat / Head Quarter:
P.O. Box 452
Jachstrasse 6
CH-7270 Davos Platz
Tel. 0041 (0)81 420 61 00
Fax 0041 (0)81 420 61 02
E-Mail: information@karate-traditionell.ch
<http://www.karate-traditionell.ch>

Kumite individual men:

1. Cornel Musat
2. Toufik Saoud
3. Ricardo Luis Buzzi
3. Vladimir Pucha

Romania
France
Brazil
Ukraine

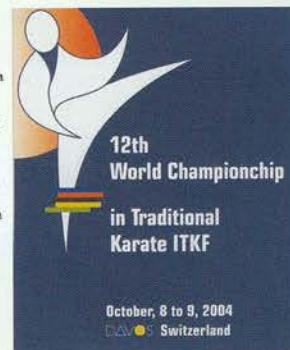
Puku-go women:

1. Michelle Critch
2. Vera Kucherenko
3. Anna Kulczynska
3. Cornelia Radu

Canada
Ukraine
Poland
Romania



Mitglied / Member: ETKF (European traditional Karate Federation)
ITKF (International traditional Karate Federation)



FEDERATION FOR TRADITIONAL
KARATE IN SWITZERLAND / FTKS
CH-7270 DAVOS PLATZ P.O. BOX 452
TEL. +41 (0)81 420 61 00

12th World Traditional
Karate Championship ITKF
CH-Davos 2004

Trophée offert
à la France
pour sa
participation
au 12^{ème}
Championnat
du Monde
ITKF

Médaille
d'argent
gagnée par
Toufik Saoud
en Kumité
individuel





La délégation française de Karaté Traditionnel représentée par la FKTAMAF, était composée de 11 personnes dont 4 athlètes. Elle participait au 12ème Championnat du Monde ITKF à Davos en Suisse, qui s'est déroulé les 8 et 9 octobre 2004.



Ce championnat du monde a permis à l'Equipe nationale d'obtenir sa **PREMIERE MEDAILLE MONDIALE.**



Pascal Muller et Sébastien Wolff demi finaliste en EN BU : très bon travail, dommage pour la finale... Thomas El Marhomy très bonne prestation en kata UNSU.



Cérémonie d'ouverture



Stage de pré sélection des arbitres dirigé par Senseï Nishiyama



Finale France - Roumanie



Allemagne-France
en FUKO GO

Les officiels:

Ibrahim El Marhomy, juge classe A, ITKF, arbitre mondial. Johnny Gence a participé au stage arbitrage. Sandrine El Marhomy et Khoudir Bouguettaya, coach de l'équipe, Hassan photographe et

caméraman de la délégation. **Les athlètes:** Toufik Saoud a participé en Kumité individuel. Il a obtenu son titre de vice champion du monde après avoir battu le Brésilien Ricardo Buzzi en demi finale (ex-champion du monde). Le même Ricardo a fait gagner son équipe en finale kumité par équipe contre l'équipe italienne. Toufik a perdu en finale face au redoutable Roumain Musat Cornel plusieurs fois champion du monde. En FUKO GO, Toufik a perdu face à l'Allemand aux éliminatoires.

Thomas El Marhomy a participé en Kata individuel. Malgré une très belle prestation, il n'a pas été sélectionné pour les demi-finales.

Pascal Muller et Sébastien Wolff ont participé en EN BU homme. Arrivés en demi finale avec succès, ils ont raté la finale de très peu.



Champion du monde
ITKF KATA 2004
Marcos Moron - Pérou



France - Suisse



42ème SEMINAIRE DE L'ITKF A

Todomé Magazine a rencontré Sensei Jorgensen, 7ème DAN ITKF Président de la Fédération de Karaté Traditionnel Canadienne; Secrétaire général de la Fédération Panaméricaine

Todomé : Sensei, pouvez-vous vous présenter ?

Mon nom est Rick Jorgensen, Président de la Fédération Canadienne de Karaté Traditionnel. J'ai 51 ans. J'ai commencé le karaté en 1971. Cela fait trente ans que je travaille avec Sensei Nishiyama. C'est mon 25ème séminaire ITKF à San Diégo. J'ai eu l'occasion de suivre Sensei Nishiyama dans de nombreux déplacements internationaux.

TD: Quels ont été vos instructeurs ?

J'ai commencé avec mon premier maître, Jerry Marr qui lui-même était élève de Sensei Robert Fusaro, qui à son tour, était élève de Sensei Nishiyama.

TD: Quelle est la situation du Karaté traditionnel au Canada ?

Nous étions par le passé une importante organisation en nombre de membres. C'était l'époque de la

WUKO. A la scission de 1985, à peu près la moitié d'entre eux sont allés vers la WUKO (l'actuelle FMK) ; l'autre moitié vers l'ITKF (International Traditional Karate Federation). C'est depuis cette date que je fais partie du Comité d'organisation de l'ITKF. Nous avons travaillé pour l'admission du Karaté Traditionnel pour qu'il devienne discipline des Jeux Olympiques.

Au Canada, nous avons constaté au fil des ans, avec l'actuelle structure de l'ITKF, que les rangs se sont renforcés progressivement, et que le niveau du karaté a

complètement changé.

TD: Est-ce que la Fédération de Karaté traditionnel Canadienne est reconnue par l'Etat ?

Notre pays est très grand, nous avons plusieurs fédérations qui représentent chacune le karaté traditionnel dans leur province, et qui sont reconnues régionalement par le gouvernement canadien. Pour ce qui est de la reconnaissance de la fédération nationale, le processus est en cours.

TD: Combien de membres

comptez-vous au sein de votre fédération nationale ?

Il faut d'abord rappeler que le Canada rassemble une faible population malgré son étendue. Notre fédération est proportionnelle ; nous comptons environ 10 000 membres.

TD: Quels sont dans votre pays les arguments que vous mettez en avant pour promouvoir le karaté traditionnel ?

Je pense que ce qui fait le caractère unique du karaté traditionnel, c'est l'esprit du Budo. Cette valeur martiale ne s'optimise qu'au plan individuel et spirituel. Chacun trouve sa voie sans se soucier du rendement qui limite ceux qui se consacrent à l'aspect sportif. C'est ce que je dis aux canadiens. Bien sur, la base c'est le self defense, mais pour progresser il faut d'abord comprendre, et reconnaître soi-même les points forts, les faiblesses qui nous animent, dans un travail continu.

Sensei JORGENSEN Rick, 7ème DAN ITKF



Podium FUKU GO femme

Championne du monde ITKF 2004- Michelle Critch Canada 1ère place, 2ème Ukraine et 3ème Pologne et Roumanie

SAN DIEGO, USA - JUILLET 2004

TD: Quels conseils donneriez-vous aux adeptes du karaté traditionnel?

Il faut garder à l'esprit que le karaté traditionnel n'est pas un chemin facile. Comme conseil, pourrèussir je propose ces points-clés :

- 1) Ne pas se décourager,
 - 2) Ne pas renoncer,
 - 3) Toujours réessayer après un échec.
- A part cela, il n'y a pas de magie. Si l'on croit pouvoir se mentir à soi-même, ici c'est impossible. Cependant, tôt ou tard, les résultats sont là, conquis à l'aune de l'effort.

Propos recueillis par Marc Lambert

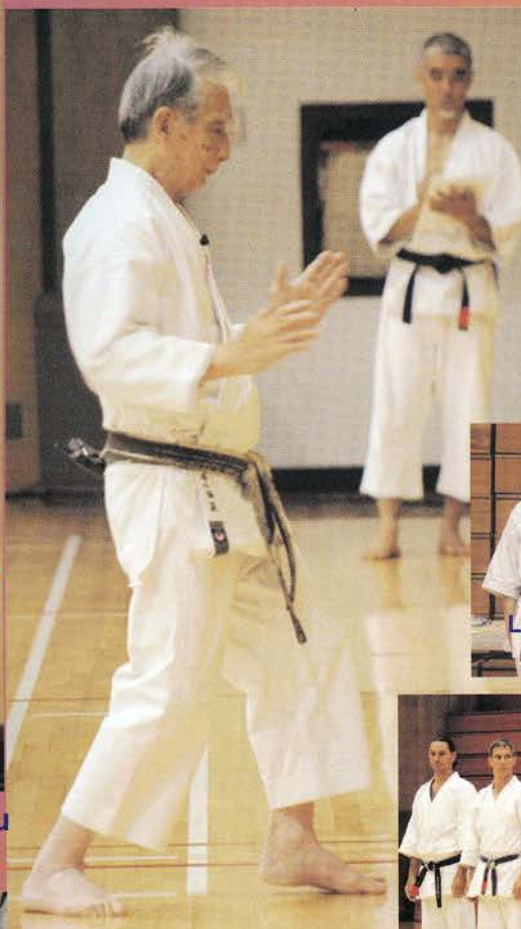


De gauche à droite: Drakopoulos (Grèce), EL MARHOMY (France), Stuparu (Roumanie), Jorgensen (Canada) et Oleg (Pologne). En arrière plan, Fusaro (USA) en KAN SA



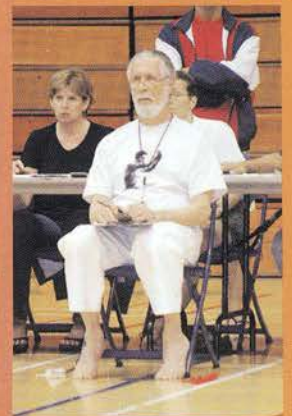
Sensei JORGENDSEN Rick

La délégation canadienne au 42ème Séminaire de l'ITKF.



Sensei Nishiyama en pleine explication pendant le séminaire

Sensei Fusaro Kan Sa durant le tournois.



La délégation française en compagnie de Sensei Nishiyama



Athlètes aux tournois de San Diego



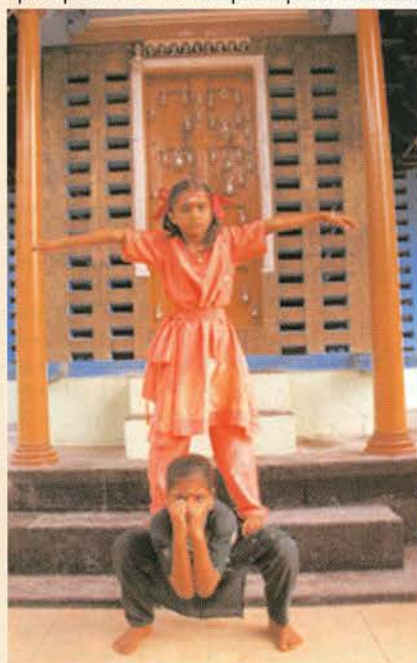
Ron Vance membre de la fédération américaine et la délégation française

TODOME EN INDE DU SUD

KERALA, ETAT DES PRATIQUES MARTIALES

Si l'on en croit le vieil adage, les fervents d'arts martiaux n'oublieront jamais un voyage au Kérala, "terre des arts martiaux" puisque, selon le mythe hindou, le dieu Parasurama a consacré à ce destin le territoire qu'il a fait jaillir de la mer. Cette longue bande de terre rouge longeant le bout de l'Inde sur six cent kilomètres est isolée géographiquement du reste du sous-continent, par des montagnes au nord et à l'est. Terre protégée naturellement, le Kérala est de plus un vivier artistique pluricentenaire pour de nombreux genres performatifs, dont l'art de combat, le Kalaripayat.

C'est dans ce contexte que le magazine Todomé a enquêté, quelques milieux de pratiques martiales anciennes et récentes, au sud du Kérala, près de la capitale Trivandrum, de Mai à Août 2004. On ne dissocie pas en Kalaripayat l'activité médicale de l'activité martiale, c'est notre première constatation. Les



praticiens "guerriers" utilisent souvent d'autres méthodes thérapeutiques plus anciennes que l'Ayurvédā, débordant son cadre déontologique, sa philosophie, avec un autre éventail de médecines en référence. De ce point de vue, l'ensemble culturel dravide qui regroupe le Kérala et le Tamil Nadu d'où proviendrait la science médicale nommée "Siddha Marma", devient historiquement plus cohérent tant du point de vue des pratiques martiales que médicales.

La deuxième remarque concerne les pratiquants de toutes les nouvelles disciplines importées, tel que le Karaté ou le Tae-Kwon-Do. Une connaissance approfondie de leur propre culture, conduit les mêmes praticiens de la région - des experts rompus aux pratiques guerrières et médicales, à revoir l'analyse d'un autre mythe aussi répandu dans cette partie du monde qu'en Asie ou en Europe. Il est question du prétendu transfert des connaissances martiales, du Sud de l'Inde jusqu'en Chine. On retrouve cette quête de l'origine martiale cautionnée par les textes coréens émanant de la Fédération Kéralaise de Tae-Kwon-Do. Cette représentation historique est également partagée en littérature, au Japon, avec le Maître Taisen Deshimaru. De nombreux analystes et journalistes de revues d'arts martiaux ont pu contribuer ainsi à "globaliser" une telle idée, qui suppose l'évolution historique d'un acquis martial, un enrichissement des savoirs et sans doute un progrès spirituel.

Que dit le récit mythique ? : "Tous les arts martiaux d'Asie trouvent leur origine en Inde et ont été amenés en Chine au VI^{ème} siècle, par le moine voyageur Bodhidharma"(1) . D'un point de vue de l'analyse du mouvement et des pratiques culturelles dans leur contexte religieux, il est peu probable que cet événement se soit produit sous quelque forme que ce soit. Par un étrange effet de reflux, à Trivandrum, le premier à reconnaître cette invraisemblance est le Président de la Fédération Kéralaise de Tae Kwon Do - S. Madhu Soodhanan pour la raison suivante : héritier par son père, de pratiques médicales régionales, il lui est impossible d'identifier en Asie un tel système reproduit par la transmission (d'homme à homme). Les guerriers-médecins du Kérala ne reconnaissent pas les systèmes d'acupuncture asiatiques.

Par ailleurs, rien ne relie le Bouddhisme Shinto du VI^{ème} siècle aux pratiques religieuses qui produisent la technique de corps spécifique au style Vadakkan du Kalaripayat, le culte de la Déesse-Mère notamment. Une dernière remarque concerne l'activité martiale et la créativité constantes dans cet Etat de l'Inde, en dépit d'un repli fédératif constaté dans le domaine du Karaté. Effervescence vérifiée dans



chaque village et ville, mais difficilement quantifiable en nombre de participants ; ces pratiques restant souvent à l'abri des regards. Le magazine Todomé a rencontré des personnalités représentatives du Karaté ; du Tae-Kwon-Do ; du Kalaripayat Nord et Sud, ainsi que des médecins Siddha Marma qui ont une tradition liée à ces activités.

Marc Lambert, Docteur en Ethnoscénologie

1) Source: textes officiels de la Fédération Kéralaise de TaeKwonDo.

Photo : Madhavamatam CVN Kalari, Pappanamcode, Trivandrum

LE KARATE EN INDE, DANS L'ETAT DU KERALA RENCONTRE AVEC SENSEI GOPA KUMAR

Todomé : Pouvez-vous présenter votre parcours, votre club et votre fédération ?

Sensei Gopa Kumar : J'ai commencé ma carrière en Karaté avec la forme Shorin-Ryu, et celle d'Okinawa en Kobudo pour lesquelles j'ai obtenu une 3ème Dan. En parallèle au Karaté, j'enseigne aussi le Kobudo. J'ai appris le Kick-boxing en Thaïlande où j'ai amené une équipe nationale, et représenté l'Inde en Thai-boxing. J'ai aussi appris l'art de l'Escrime aux Philippines. L'Escrime y est pratiquée avec un bâton, et le Kalli avec un couteau. On appelle l'ensemble de ces deux techniques, "Kalli escrima arnis". L'Arnis est une forme de danse martiale. En tant qu'instructeur, j'aime enseigner aux enfants et détecter chez eux les qualités à développer dans le combat.

Pour ce qui est du problème de la fédération, l'ensemble des clubs de Karaté fonctionnent aujourd'hui au Kérala d'une façon éclatée, en dépit du succès foudroyant qu'a connu le Karaté lorsqu'il est arrivé ici dans les Années 60. Une succession de points négatifs : l'esprit de clocher, les rivalités internes au niveau des organisateurs, la recherche de gains chez certains d'entre eux (alors que le Karaté intéressait en priorité les plus défavorisés) ont finalement joué, à la longue, contre cette discipline et contre leurs adhérents. L'opinion publique n'était pas dupe. Regardez les productions cinématographiques abondantes du cinéma Malayali des Années 70 et 80. Ceux qui sont nuls ou ceux qui ont peur se battent en mimant l'attitude du Karaté. Les héros utilisent d'autres techniques. C'est déplorable, cela ne reflète absolument pas l'esprit du Budo, que moi je reconnais dans cette forme martiale. Aujourd'hui, la réputation du Karaté est encore mitigée.

TD: Utilisez-vous toutes les techniques que vous avez apprises dans votre enseignement ?

J'utilise toutes ces techniques comme complément de formation au Karaté.

TD: Voyez-vous un souci particulier à perpétuer l'héritage martial du combat armé spécifique au Kérala ?

L'héritage du Kérala est le Kalaripayat, mais je perçois cette discipline plus comme une méthode de préparation physique, qu'une méthode réaliste d'apprentissage au combat. Si l'on considère l'héritage du Kalaripayat, il faut se pencher sur sa valeur traditionnelle. Il faut savoir aussi ce qu'est devenu le combat de rues, aujourd'hui. En ce qui me concerne, j'ai assimilé différentes techniques provenant de plusieurs formes de combat. Je me suis appliqué à prendre dans ces formes ce que je pensais être vraiment important.

TD: Quels sont les fruits de votre quête ? Avez-vous une part créative dans votre enseignement ?

D'abord, j'ai "pris" ce qui pouvait m'être utile, et dans un deuxième temps, j'ai essayé d'incorporer ce qui pouvait être utile à mes élèves. Ce qui pouvait m'être utile ne l'était peut-être pas pour eux. En Aïkido, par exemple, le



travail de Maître Ueshiba était exemplaire, quoique aucun de ses élèves n'ait pu performer à son niveau ; ils ne partageaient certainement pas la même vision du mouvement. Je suis sûr pour ma part, avoir beaucoup évolué ces derniers vingt-cinq ans. Il faut garder à l'esprit que chacun d'entre nous recherche d'abord ce qui lui convient personnellement, et ce qui correspond à ce qu'il est physiquement.

Au début, j'ai appris le Shotokan, ensuite la forme Shorin-Ryu ; tout cela provient d'une même racine : Okinawa. Au Japon, du temps de Maître Funakoshi, ses élèves pratiquaient le Kendo. "Shotokan" est en fait le surnom de Funakoshi. "Kan" veut dire l'école. C'était un génie. Il a créé la posture arrière, "Kokutsu Dachi". Il a aussi changé le nom des katas. Le style d'Okinawa ressemble beaucoup à la forme chinoise. Funakoshi avait remarqué cependant qu'au Japon, les praticiens avaient évolué et fait développer le combat en toutes sortes de formes : le Judo ; le Aikido, le Kendo, etc.. Et de la forme Shorin-Ryu, il a développé la forme Shotokan

Je sais que j'ai changé. Je sais aussi que ces changements n'ont pas été vraiment volontaires. Ils proviennent de toute une série d'imprégnations au contact de multiples formes martiales. En tant qu'instructeur, j'enseigne ce qui marche. Je ne change rien aux principes de base. Ce qui peut changer c'est la façon dont je les intègre à mon enseignement.

TD: Est-ce que vous avez envie de mixer les disciplines?

Non, pas mixer: c'est très mauvais.

TD: Que pensez-vous de la façon dont le Karaté est pratiqué en Europe?

Je pense que les Européens sont excellents. En Allemagne (pays que je connais), les étudiants ont une approche ciblée ; ils choisissent d'aller pratiquer dans des clubs qu'ils ont choisi, alors qu'ici en Inde, les gens sont influencés d'abord par le choix de leurs amis. On pratique en groupe, par compagnonnage. *Où mon ami va, je vais.*

TD: "Kérala, terre des arts martiaux", c'est ce qu'on lit sur Internet, chez beaucoup d'annonceurs commerciaux ; êtes-vous d'accord ? Accordez-vous du crédit au transfert des connaissances martiales indiennes dans le reste du monde ?

Je pense que oui, le Kalaripayat est à l'origine des arts martiaux. Une chose cependant, en Kalaripayat (de forme dite, du Nord), le combat suit les règles du "dharma yuda". Là, l'heure et les règles du combat sont fixées d'avance, comme dans votre version française du "duel". L'énergie et la méthode de l'adversaire sont testées. Ce sera en général, deux ou trois heures de combat, pas moins. Ceci n'a plus raison d'être. Aujourd'hui, pour celui qui veut survivre, deux ou trois secondes de présence d'esprit sont vitales. Le pouvoir de l'instinct joue plus, comme pour les animaux. Dans le monde moderne, l'adversaire veut vous attaquer au couteau, ou vous tirer une balle. Pas le temps de penser, il faut agir sur le champ.

Pour ce qui est des méthodes de préparation du corps, ou des connaissances médicales, le Kalaripayat est toujours d'actualité. On voit de nombreux maîtres de Karaté qui souffrent de lésions physiques, alors qu'en Kalaripayat, de semblables lésions sont impossibles à concevoir, parce que le corps travaille constamment les techniques de mouvement de façon optimale. De plus, le corps est entretenu par des techniques de massages et des huiles

médicales de tradition ancienne. Regardez les praticiens de Kalaripayat, ils sont agiles, secs, nerveux. On constate d'autre part, que le Karaté a influencé des méthodes de combat chez quelques maîtres de Kalaripayat, qui de façon plausible, ont interprété dans leur forme personnelle ce qui n'était qu'une influence. Il faut voir là, le résultat d'une fascination, une mode plutôt qu'une tradition. En Kalaripayat, les règles de mouvement de base sont intangibles, comme ces mouvements qui vont en diagonale et qui font penser à une "spirale". Le Karaté est lui frontal, direct.

TD: Est-ce que concernant les points vitaux, vous utilisez un savoir équivalent aux maîtres de Kalaripayat?

Les "marmas" c'est une vieille histoire..(sourire). Ceux qui connaissent ces choses-là, au Kérala, n'apprennent pas obligatoirement un art martial. Celui qui détient ce savoir, par contre, endosse de façon évidente une responsabilité morale : on ne joue pas avec les marmas. En Karaté, on peut très bien appliquer tous les bunkais sur les points vitaux (Sensei Gopa Kumar en fait la démonstration sur son élève). Au Japon, on appelle les points vitaux, "tuite". L'américain Georges Dillman, qui n'était d'ailleurs pas un spécialiste, avait flairé l'intérêt commercial. Il est parti à Okinawa, dans les Années Soixante, il a trouvé un vieux maître et l'a filmé ("Seiyu Oyata"). Et que lui montre ce vieux maître, en détail ? Là où l'application est possible, quelles que soient les parties du corps concernées par le bunkai, l'impact du coup ou la saisie se produit en fonction des points vitaux correspondants.

TD: Quel est d'après vous, l'avenir du Karaté en Inde?

Le Karaté est un art élaboré, il a été testé dans la rue, et il continuera d'attirer les gens d'origine populaire.

TD Combien d'étudiants enseignez-vous en ce moment ?

De trente à quarante, à Trivandrum. Je donne des leçons particulières à quelques uns de mes élèves, comme à l'actuel Triple champion national (Médaille d'or) en Karaté, Tae-Kwon-do, et Ju Jitsu : Shyam, que j'instruis depuis l'âge de huit ans. Je donne des leçons particulières surtout lorsque j'apporte le Kobudo, sinon les plus jeunes, peu aguerris, veulent le pratiquer, sans base. J'ai moi-même organisé d'importants tournois internationaux avec la Kerala State Association en tant que Président, et sous cette bannière, jusqu'en 1998. Ensuite, nous avons perdu des sponsors, de l'argent, les choses se sont dégradées. J'ai décidé d'arrêter et de travailler pour moi. Le gouvernement kéralais a une vision erronée du Karaté. A mon avis il y a eu beaucoup d'incompréhension de toutes

parts, et de nombreux déçus. Les élus ne donnent de subsides qu'au Kalaripayat (à des clubs privilégiés, NDLR), ou à la Fédération du Tae-Kwon-Do. Cet art martial coréen n'a qu'une seule fédération représentative, et une seule règle, alors que par exemple les modes d'attribution de la Ceinture Noire de Karaté sont aléatoires suivant les clubs et les maîtres. Avant que le Karaté ne soit réglementé de façon uniforme, il ne sera pas reconnu à juste titre.

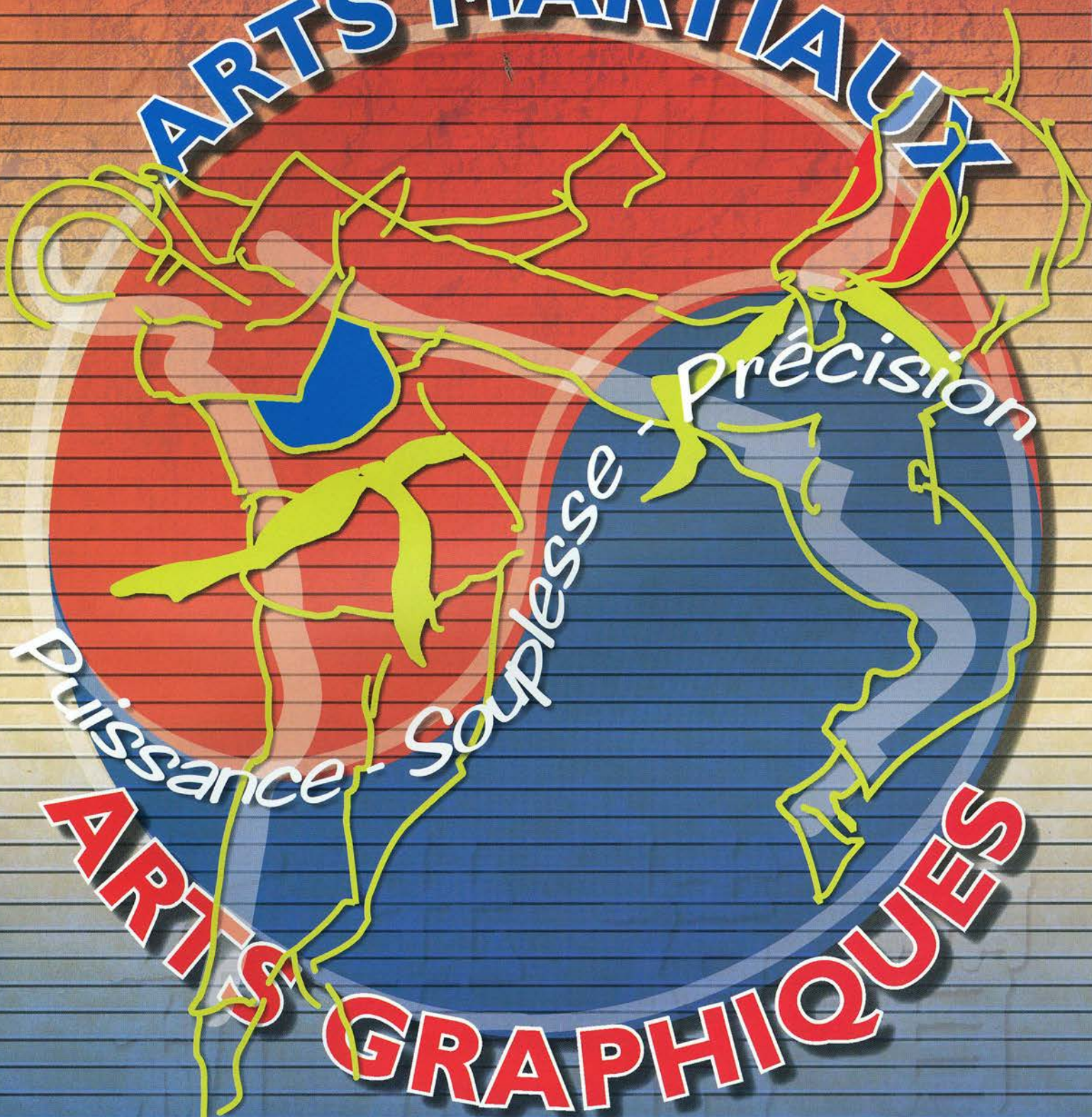
**Propos recueillis par
Marc Lambert, Docteur
en Ethnoscénologie**





IMPRIMEUR CONSEIL

ARTS MARTIAUX



ARTS GRAPHIQUES



► IMPRIMERIE PONS S.A 25 CHEMIN DE LA CAMPANETTE 06800 CAGNES-SUR-MER
► TÉL 04 92 12 60 20 ► FAX 04 93 07 46 33 ► GSM 06 09 97 27 16
► NUMÉRIS 04 93 19 09 59 ► E-mail imp.pons@wanadoo.fr
► COMMERCIAL PARIS 9 RUE SALVADOR ALLENDE 91125 PALAISEAU 06 22 74 66 79

KARATE TRADITIONNEL et ENFANTS

à partir de 4 ans

Lors d'un cours de karaté traditionnel enfant, il est important de leur apprendre un code moral pour améliorer leur attitude et leur conduite avec les autres. Le code moral en japonais est le "DOJO KUN". Il est répété avant et à la fin de chaque cours.

Le "DOJO KUN" est le suivant: *Cherchez la perfection du caractère. Soyez fidèle. Soyez constant dans l'effort. Respectez les autres. Retenez toutes conduites violentes*

Conseils aux instructeurs: L'instructeur doit adapter son travail en fonction de l'âge des élèves et leurs niveaux. Il doit être patient et pas trop sévère mais il doit garder une attitude à la fois sérieuse et rassurante. Il doit leur donner des limites à ne pas franchir. L'instructeur doit apprendre à connaître ses élèves individuellement pour avoir une meilleure communication avec eux. Il doit toujours montrer l'exemple. Les cours de karaté éveil et canaris doivent permettre à l'enfant d'apprendre le "karaté"

sérieusement avec une approche d'amusement.

Les raisons qui font que les enfants abandonnent le karaté sont:

- 1) Perte d'intérêt
- 2) Ne s'amuse plus
- 3) Les cours sont ennuyeux
- 4) L'instructeur n'est pas compétent
- 5) Beaucoup de pression



CONCENTRATION



MAÎTRISE



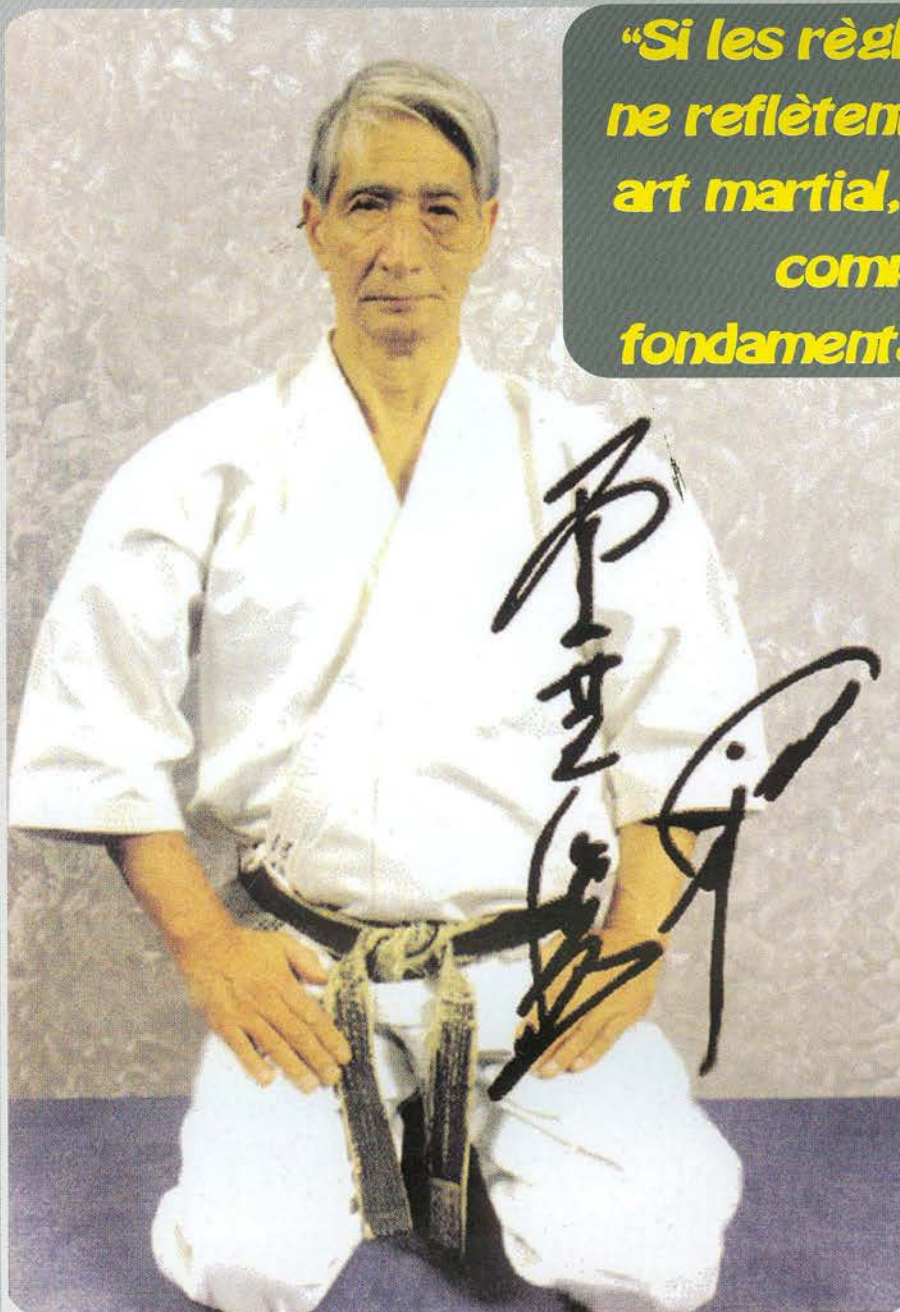
EXPRESSION



COORDINATION et DEPLACEMENT dans l'ESPACE



“Si les règles de compétition ne reflètent pas l'essence d'un art martial, il devient un sport complètement et fondamentalement différent.”



Dans la plupart des sports de compétition, ce sont les règles de compétition elles mêmes qui définissent le sport.

Les Arts Martiaux ont une longue histoire connue sous une forme de compétition “Shi-Ai” (l'épreuve du face à face), pratiquée pour vérifier les progrès journaliers de chacun, pour guider le développement futur plutôt que le simple but de gagner. Cette recherche aide à développer au mieux le Karaté Traditionnel.

De nos jours, les compétitions d'Arts Martiaux sont devenues extrêmement populaires aussi bien dans leur pays d'origine que dans le monde entier en tant que “manifestation sportive”.

En conséquence, ce sont les règles de compétition qui ont une importance significative pour définir les *principes du sport*. Cependant si les règles de compétition ne reflètent pas l'essence d'un Art Martial, il devient une activité

complètement et fondamentalement différente.

Pour maintenir l'essence des Arts Martiaux, les règles de compétition devront intégrer les principes techniques et philosophiques de la discipline.

Les règles de compétition devront aussi assurer la sécurité des athlètes, réduire l'erreur humaine (en ce qui concerne les juges), et développer la conscience et l'appréciation du public, pour ce que représente vraiment le Karaté Traditionnel individuellement et socialement.

L'établissement des règles de compétition représente un défi et ne peut être atteint qu'avec la coopération des cadres techniques de l'ITKF, des instructeurs, et des athlètes de tous les pays.

A travers un perfectionnement régulier, nous avons établi des règles, lesquelles incorporent l'essence du Karaté Traditionnel comme Art Martial.

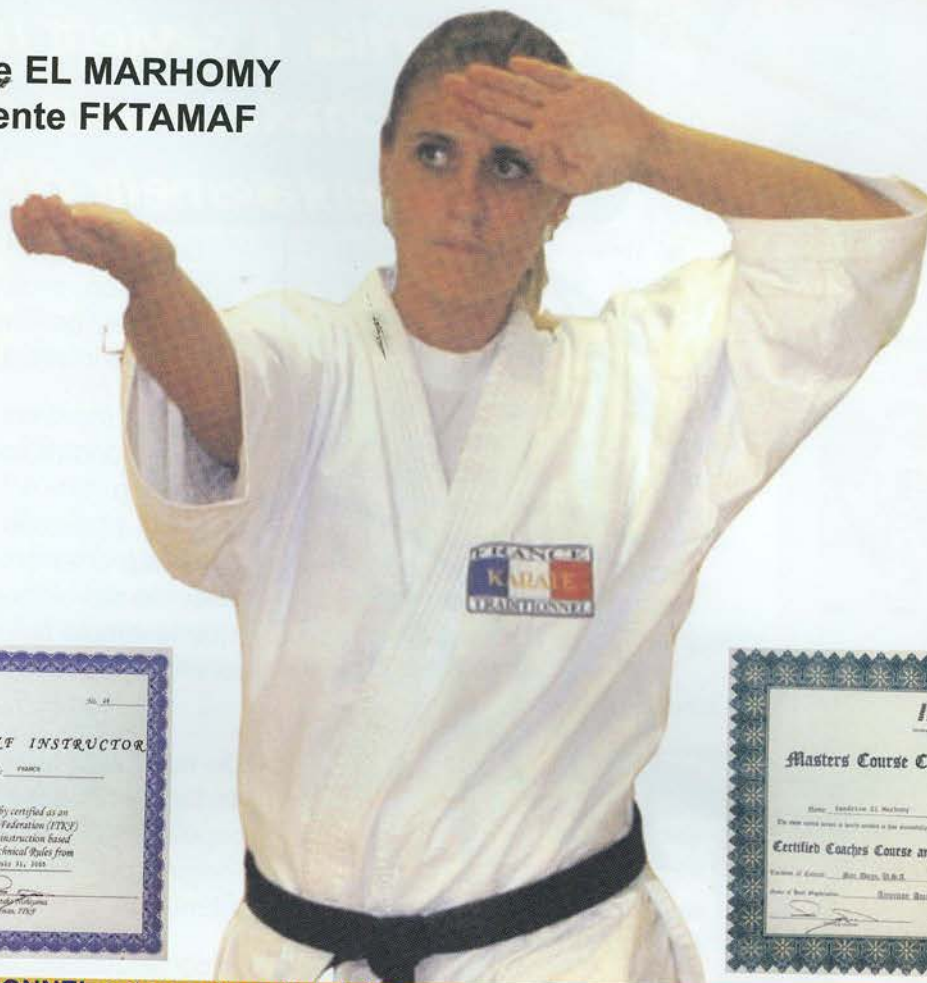
Ces règles devront aussi servir de guide aux futures générations de pratiquants de Karaté Traditionnel.

J'attends que tous les athlètes de Karaté Traditionnel maintiennent et préservent les plus hauts idéaux du Karaté Traditionnel par l'application de ces règles dans la compétition.

HIDETAKA NISHIYAMA
PRESIDENT ITKF (International Traditional Karate Federation).

RESUME des REGLEMENTS de COMPETITION FKTAMAF

Sandrine EL MARHOMY
Présidente FKTAMAF



Le KARATE TRADITIONNEL est un art martial riche.

Il obéit à un règlement sportif strict et codifié qui met en valeur la protection de l'athlète et de l'individu. Ces règles ont été établies par l'ITKF avec l'aide de médecins et de psychologues. Tout est étudié : la position du corps lors de l'exécution d'un coup de poing ou d'un coup de pied afin d'éviter les accidents de luxation, d'arthrose en vieillissant, et tous les problèmes auxquels les pratiquants sont confrontés. Il n'y a pas d'âge pour commencer le Karaté Traditionnel.

Le Karaté Traditionnel n'est pas un sport de combat mais un art martial, éducatif à tout âge.

Les athlètes doivent comprendre que la compétition est un entraînement qui développe l'*auto-contrôle* et l'*auto-développement*, en s'efforçant d'exécuter la meilleure technique possible, tout en montrant un respect constant envers les partenaires et les juges.

Ces règles de compétition ont été écrites par l'ITKF en tenant compte de chaque catégorie d'âge et de chaque catégorie de compétition.

A travers les compétitions de Karaté Traditionnel, il est donné à l'être humain d'améliorer ses capacités physiques et mentales. **Le Karaté Traditionnel est la forme originelle, c'est l'art du BUDO (le corps et l'esprit sont unis).**

Il n'est pas un sport de combat pied/poing mais un art martial d'auto-défense.

Il apprend aux enfants la non violence et la non agressivité. Il est éducatif, il

permet à l'enfant et à l'adolescent de se maîtriser, de surmonter les difficultés

scolaires, de développer la concentration, de se construire et se faire un

caractère tout en manifestant le respect envers les parents, les amis et autrui.



Les catégories de compétitions propres au Karaté Traditionnel sont :

EN BU homme/mixte

Combat arrangé entre deux athlètes d'un même club. Il peut être mixte (homme/femme) et homme (homme/homme).

Les deux athlètes préparent ensemble leur combat qui devra durer une minute plus ou moins cinq secondes. Ils devront inclure les techniques imposées ; toutes les techniques devront être bloquées, seul le TODOME WAZA (technique qui neutralise définitivement l'adversaire) ne sera pas bloqué mais contrôlé.

Pour EN BU garçon, les deux athlètes peuvent alterner le rôle d'attaquant et le rôle de défenseur, sachant que dans EN BU mixte, l'homme joue le rôle d'attaquant, et la femme joue le rôle de défenseur. Seule la femme peut exécuter la technique TODOME WAZA.

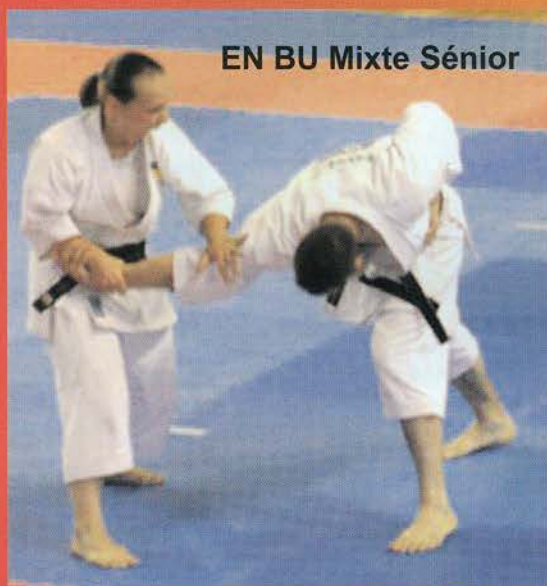
Cette catégorie de compétition est ouverte pour toutes les catégories d'âge (de CANARIS à SENIORS). Pour les équipes CANARIS et CHAMPIONS (poussins, pupilles), la durée de EN BU est de 30 secondes à une minute. Pour les enfants, c'est une compétition très intéressante et très enrichissante car elle développe l'imagination, le contrôle, le côté chorégraphique et théâtral de cette compétition, le travail à deux et la mémoire. Pour les adolescents et les adultes nous retrouvons les même critères de mémoire, le travail à deux, etc....



EN BU Garçon Avenir



EN BU Mixte Avenir



EN BU Mixte Sénior



EN BU Garçon Cadet



EN BU Garçon Champion



EN BU Mixte Canaris



EN BU Mixte Champion



FUKU GO homme et femme

Pour les catégories d'âge CADETS, JUNIORS, JEUNESSES et SENIORS

C'est un combiné avec kumité Ippon Shopo et de Ki-Tei (Forme Composée qui inclut plusieurs techniques appartenant aux différents styles de karaté). Exemple : des athlètes font KUMITE les gagnants de chaque combat exécutent KI TEI puis les gagnants font KUMITE pour déterminer la première et deuxième place. **La finale est toujours KUMITE Ippon Shopo.** Cette catégorie de compétition permet à l'athlète de montrer ses capacités à être bon en technique par l'exécution de KITEI et à être bon en kumité (combat).

Pour les catégories **BENJAMINS et MINIMES**, la forme composée KI TEI reste mais le Jiu Ippon kumité est remplacé par une forme de combat arrangée et très codifiée l'attaquant doit annoncer l'attaque et le défenseur est dans l'obligation de bloquer en reculant (six attaques et six blocages sont imposés). **La finale est toujours KI TEI.** Cette catégorie de compétition permet aux pré-adolescents de commencer à se familiariser aux épreuves de face à face par un combat codifié non traumatisant.



Finale KI TEI



KI TEI



Finale Kumité



Finale Kumité



KI TEI

KATA individuel et par équipe homme et femme:

Ces deux catégories de compétition sont ouvertes à toutes les catégories d'âge de CANARIES à SENIORS. Le kata individuel travaille le déplacement dans l'espace, la mémoire et la stabilité émotionnelle. Le kata n'est pas une forme gestuelle mais un combat imaginaire contre plusieurs adversaires qui utilise des combinaisons de techniques défensives et offensives. Durant l'exécution l'athlète doit montrer la puissance et l'efficacité des techniques, aussi bien par le regard que par la contraction musculaire. L'athlète commence son kata sur une marque et doit à la fin du kata revenir sur cette même marque. Le kata équipe se compose de 3 athlètes. Il aide au travail de la synchronisation et de l'esprit collectif. Le BUNKAI (application du kata) donne le côté réaliste du kata ; ce qui fait travailler l'imagination, la puissance et la force du kata. Les trois athlètes commencent leur kata sur un emplacement et reviennent au même endroit, l'athlète du centre annonce Bunkai, les deux athlètes deviennent les adversaires. Quatre passages du kata doivent être démontrés, dont une attaque avec les deux adversaires en même temps. **Pour les catégories CANARIS et CHAMPIONS deux passages du kata sont demandés.**



KATA équipe et individuel de la catégorie canaris à la catégorie séniors



KATA EQUIPE, application du kata le BUNKAI

KUMITE INDIVIDUEL homme et femme / KUMITE EQUIPE homme uniquement:

Le kumité est un combat. **Il n'y a pas de catégorie de poids**, en Karaté Traditionnel, ni la taille, ni le poids de l'adversaire ne sont connus car le Karaté Traditionnel est basé sur le concept de "TODOME WAZA". Celui-ci se définit comme une technique suffisante pour neutraliser l'adversaire. Les principes d'auto-défense requièrent une préparation défensive contre un adversaire quelle que soit sa taille. Le KUMITE individuel ne commence qu'à partir des catégories d'âge CADETS, JUNIORS, JEUNESSES et SENIORS. **LE KUMITE est interdit pour les catégories d'âge CANARIS, POUSSINS, PUPILLES, BENJAMINS et MINIMES**, le kumité est très traumatisant pour les enfants, toutes les protections du monde ne protègent pas les enfants d'un choc. Ce choc peut être aussi bien celui dû à un coup (poing ou pied); l'enfant a mal et devient agressif, ou un choc psychologique et traumatisant. Le fait de mettre deux enfants de 6 ans sur une aire de combat en leur demandant de se battre pour gagner, conduit les enfants à devenir agressifs et violents. Il faut atteindre une certaine maturité pour comprendre le mot "KUMITE".

Le Karaté Traditionnel est un art qui apprend aux enfants la non violence et la non agressivité. Il est éducatif, il permet de se construire, de se forger un caractère avec une première règle : le respect des parents, des amis et autrui.

Le KUMITE EQUIPE s'adresse uniquement aux hommes pour les catégories d'âge JUNIORS, JEUNESSES et SENIORS. Il n'y a pas de catégorie de poids.

Les Kumité individuel et équipe sont régis par des règles de compétition strictes.



KO GO KUMITE hommes et femmes

KO GO KUMITE st une nouvelle catégorie de compétition. Le KO GO KUMITE est destiné aux catégories d'âge CADETS, JUNIORS, JEUNESSES et SENIORS. Cette forme de Kumité utilise l'art du BUDO, mental et esprit ne font qu'un. Deux adversaires face à face, l'un joue le rôle d'attaquant et l'autre de défenseur. L'attaquant a dix secondes pour attaquer, le défenseur doit bloquer et contre-attaquer.

ARBITRAGE :

La tenue de l'arbitre officiel de Karaté Traditionnel est le kimono, le hakama noir et le sifflet.



Sandrine El Marhomy, Présidente FKTAMAF

ARBITRAGE ITKF



**Arbitres sélectionnés pour le 12ème championnat du monde ITKF
DAVOS - SUISSE 2004**

Chef des juges Senseï NISHIYAMA

Responsables des tables : CANTARELLI Elegio (Italie), KWIECINSKI Vladimir (Pologne), JORGENSEN Rick (Canada)

Juges sélectionnés : EL MARHOMY Ibrahim (France), STUPARU Dan (Roumanie), Carrion Nelson (France), VANCE Ron (USA), DE SOUZA Umberto (Brésil), BOCK Michael (Allemagne), VARGAS Edgar (Colombie), ISHIAMA Katuya (Venezuela), NEDEV (Macédoine), SAVCHNEKO Vladimir (Ukraine), RAMOS Jose (Portugal), OLEG Andrzej (Pologne), CAMPANALE Grado (Italie), DOMAZEK Jaroslav (Pologne), VIGNOLI Giancarlo (Italie), TABASSI Mamoud (USA), COZMACIVC Dragon (Roumanie), BASSO Damiano (Italie), VANCEAN Pavel (Roumanie), KUCIARSKI Miroslav (Pologne), GHEDINI Orio (Italie), GAZICH Giorgio (Italie), RACZKA Josef (Pologne), SZCZEPAN Thomas (Pologne)

Juges Médicales : Dr JORGA (Serbie Montenegro), Dr MISFELDT (Canada), Dr LISCO (Italie)



Le **Kan-Sa** est choisi par le chef des juges. Les **droits et les devoirs du Kan-Sa** sont les suivants: (1) Surveiller et contrôler le déroulement des matchs et chercher à corriger immédiatement par l'intermédiaire du Shu Shin, toute infraction aux règles de compétition. (2) Répondre à toute question posée par le



Shu-Shin concernant le déroulement de la compétition. (3) Conserver un enregistrement de la compétition afin d'être en mesure de répondre à toute question venant du Shu-Shin et justifier le travail de l'enregistreur. (4) Contrôler le temps de compétition et corriger tout écart en avisant immédiatement le Shu-Shin. Dans le cas où le temps de compétition vient à expiration mais que la compétition continue par inadvertance, alors le Kan-Sa devra le déclarer immédiatement au Shu-Shin ainsi qu'à l'enregistreur et leur donner l'ordre de stopper la compétition. L'enregistreur devra alors annuler tous les enregistrements effectués après que l'ordre d'arrêt ait été donné. (5) Le chef des juges devra déclarer et exécuter le remplacement et la réaffectation du ou des juges de court, comme autorisé par le Kan-Sa. (6) Pendant la surveillance de la compétition, si le Kan-Sa estime qu'il y a favoritisme ou injustice de la part d'un ou des juges, le Kan-Sa demandera au Shu-Shin d'émettre un avertissement au(x) juge(s) fautif(s). Si après l'avertissement des Shu-Shin, l'injustice continue et n'est pas rectifiée, le Kan-Sa peut alors faire appel au chef des juges pour retirer le ou les juge(s) de court fautif(s). (7) Le Kan-Sa devra donner de l'importance au respect des valeurs des règles de compétition et décider d'ordonner ou pas réparation, par l'intermédiaire du Shu-Shin, aux plaintes reçues d'un entraîneur à l'encontre des règles de compétition. Dans le cas où un juge de court aurait déjà pris une décision, et que par la suite celle-ci soit découverte comme étant à l'encontre des règles de compétition, alors le Kan-Sa devra ordonner au Shu-Shin de demander un nouveau jugement.

Le Shu-Shin contrôlera le déroulement de la compétition en accord avec les règles de compétition à travers lesquelles il utilise les termes et les signes appropriés. Le Shu-Shin devra aussi être responsable de la surveillance de la zone de compétition.

Le Shu-shin est le 3ème combattant.

Les Fuku-Shin devront rester immobiles à la place qui lui a été affectée dans le court. Le compte rendu de l'opinion des

Fuku-Shin ainsi que les réponses au Shu-Shin devront être faits par l'utilisation d'un sifflet et de drapeaux en accord avec les signes officiels correspondants.



Réunion des arbitres

CLIN D'OEIL INTERNATIONAL



A droite de sensei EL Marhomy, sensei Sabeth Mukhsin
Président de la fédération Indonésienne de karaté traditionnel
avec sa délégation lors du 12ème championnat du monde



M. Sabeth Mukhsin membre comité directeur ITKF,
M. et Mme Nishiyama et Mme Aiko Torii directrice
de l'ITKF



Délégation de la Fédération Palestinienne de
Karaté Traditionnel au 13ème stage international
des Sables d'Olonne en France.



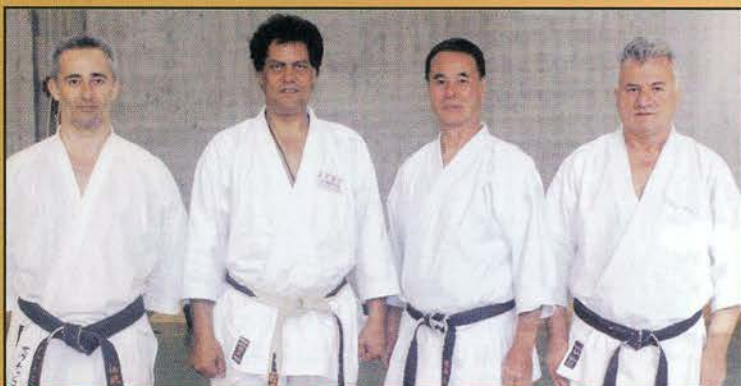
Sensei El Marhomy M.CROW secrétaire général ITKF, M. Eisenhöfer
Président de la fédération Suisse, M. Yorga Président de l'ETKF,
M. Jorgensen Membre Technique ITKF, M. Ishiyama Membre
Technique ITKF, M. Kwiecinski Membre Technique ITKF et M. Bock
Président de la fédération Allemande.



M. et Mme El Marhomy avec M. Schiffer
Norbert directeur des magazines Ceinture
Noire France et Budoworld Allemagne.



Photo prise lors du camps ITKF à San Diego. A gauche de la photo Linard
Sébastien Président de ligue (France), M. Mike Apan (USA), M. et Mme
El Marhomy, M. et Mme Obregon Gonzalez Président de la fédération
mexicaine, M. Stuparu Président de la fédération Roumaine et M. Vargas
directeur technique (Colombie).



M. Savchneko (Ukraine), El Marhomy (France), Ishiyama
(Venezuela) et Nedev (Macédoine).



M. Chanh Chai Tran (Canada) lors de son
passage à Paris septembre 2004



M. Rajeev Sinha, Président
de la Fédération Indienne
de Karaté Traditionnel et
membre du Comité
directeur de l'ITKF



M. Tabassi et son
élève (USA) en
compagnie de M.
Bouguettaya
(France) lors du
12ème
Championnat du
monde ITKF.



BONNES ADRESSES



Ecole Shotokan Karaté Do Paris 20
Gymnase Louis Lumière - cours enfants
Gymnase Bretonneau - cours Adultes
Pour tous renseignements:
M. BLANDIN Thierry Tél: 01 40 31 29 80



BUSHIDO KARATE CLUB (Frejus)
style Wado Ryu
Pour tous renseignements:
M. FONTAINE Jean Luc
Tél: 06 24 26 18 95
Adresse: 85 RN7 83 490 Le Muy



SHIN TORII RYU
Adresse:
Z.A La Burlière 15D
route de Puyloubier
13530 Trets
Renseignements
M. BELLEI Bernard
tél: 04 91 79 28 52



BUSHIDO CLUB des Sables d'Olonne
Pour tous renseignements:
M. CHEN Armand tél: 02 51 90 88 41
Adresse: 19 rue des Oeillet 85 340 Olonne sur Me



EIAMT (Ecole Internationale des Arts Martiaux Traditionnels)
26 avenue du Général Sarrail 75016 Paris
Pour tous renseignements:
M. CAMARA Ali Tél: 06 72 73 75 94



NISHITYAMA INSTITUT MJC Belleville 55430
M. SERRES Thierry tél: 06 61 99 60 91



ASAM club de karaté traditionnel à Aix en Provence
Renseignements: 06 08 71 14 70 M. RAMANASALAMA

DOJO NAIHANCHI
style Wado Ryu
ANGUERRAND
QUATRELIVRES
1 cité de l'Aventure
02300 Autreville
Tél: 03 23 39 98 72



PAGE F.K.T.A.M.A.F

Fascicule d'arbitrage	23
Fascicule de l'instructeur	23
Diplôme KYU Enfant ou adulte traditionnel 100 exemplaires	31
Ecusson F.K.T.A.M.A.F	4
Ecusson instructeur	10
Poster de Sensei Nishiyama	3 €
Poster I.T.K.F	4



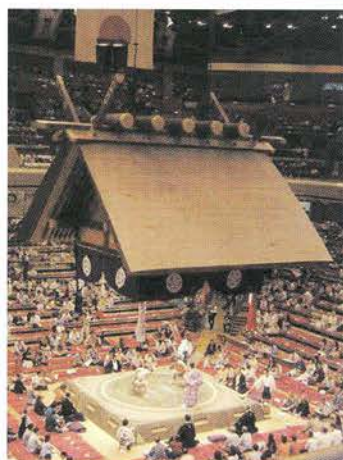
AFFILIATION CLUB	100
AFFILIATION LIGUE	50
PASSEPORT	30



NOUVEAU !!!!

TEE SHIRT FKTAMAF 10€

Blanc 190g, de très bonne qualité avec LOGOS FKTAMAF et logo "traditionnel" en japonais sur la poitrine



OFFSEC 27
SPECIALISTE DES IMPRIMÉS SPORTIFS

Devis GRATUIT sur simple demande par téléphone, fax, e-mail

10% de réduction sur présentation de ce bon

DIPLOMES POSTERS LICENCES CARTES DE CLUB AFFICHES LIASSES

IMPRIMERIES PUBLICITAIRES ET COMMERCIALES
ENVELOPPES POUR MAILING - IMPRESSIONS OFFSET A SEC POUR REQUÊTES LAZER
CROQUIS - COMPTURAGE - PHOTOCOPIAGE - PLASTAGE - IMPRESSIONS 3D

21, rue Chaponnière - 75019 Paris - Tél : 01 42 54 85 95 - Fax : 01 42 54 72 00 - E-mail : offsec27@wanadoo.fr

FSKAM El Marhomy
France Shotokan Karaté Arts Martiaux
Association agréée par le ministère de la jeunesse et des sports

Professeurs de haut niveau
Sous la direction de **S. I. EL MARHOMY**
Diplômé d'état, E.P.S. (éducation physique et sportive) et I.T.K.F.

7ème DAN ITKF
élève de Sensei NISHIYAMA,
9ème DAN, Chairman de l'ITKF (International Traditional Karate Federation)

Directeur Technique
F.K.T.A.M.A.F
(Fédération de Karaté Traditionnel et Arts Martiaux Assimilés en France)

KARATE TRADITIONNEL
KUNG FU
VIET VO DAO
AIKIDO
TAE KWON DO
JUDO/JUJITSU
GYM. ENTRETIEN
KARATE EVEIL (à partir de 4 ans)

cours: ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES
Cours d'essai gratuit
Musculation gratuite pour tous les adhérents adultes

46 rue des Rigoles 75020 PARIS
M° Jourdain (ligne 11) - bus 26 (jourdain)
ouvert: lundi au samedi de 10h à 22h
Tél: 01 47 97 20 20 Fax: 01 47 97 25 54
site: <http://fskamelmarhomy.free.fr>

ABONNEZ-VOUS À TODOME (À DÉCOUPER)

PARTICULIER

Nom - Prénom:
Adresse complète:

Je suis: Président () Enseignant () Praticquant ()
Autres () précisez:

J'offre un abonnement à un ami:

Nom-Prénom
Adresse:

Abonnement (compris frais d'envoi): 14 euros pour 4 numéros chèque à l'ordre de la FKTAMAF
Pour l'étranger (compris frais d'envoi) 20 euros pour 4 numéros virement auprès de la FKTAMAF

CLUB AFFILIÉ

Nom du club:

Numéro affiliation:
Adresse:

Abonnement (compris frais d'envoi): 12 euros pour 4 numéros chèque à l'ordre de la FKTAMAF

Nombre de magazine: X 12 € =

TODOME - Rédaction : FKTAMAF - 50 rue des Rigoles - 75020 Paris - tél. 01 47 97 20 20 - fax 01 47 97 25 54

11ème STAGE INTERNATIONAL de KARATE TRADITIONNEL tous styles ORGANISE par la FKTAMAF

Fédération de Karaté Traditionnel et Arts Martiaux Assimilés en France

4 et 5 DECEMBRE 2004 à PARIS

Gymnase de la BIDASSOA
25, rue de la Bidassoa
75020 PARIS/ Métro: Gambetta

SHIHAN NISHIYAMA

9ème DAN,
Président ITKF

(International Traditional Karate Federation)

ITKF
International Traditional
Karate Federation

FKTAMAF
伝統空手道



CONTACT:

Sensei Ibrahim EL MARHOMY
7ème DAN ITKF, Directeur
technique FKTAMAF



FKTAMAF

Fédération de Karaté Traditionnel et Arts Martiaux Assimilés en France

50, rue des Rigoles 75020 Paris - Tél : 01 47 97 20 20 - Fax: 01 47 97 25 54

E-mail : fktamaf@fktamaf.com - Web : www.fktamaf.com